

Distr.: General 5 March 2006

Russian

Original: English

# Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женшин

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Шестой периодический доклад государств-участников

Республика Корея\*

Первоначальный доклад, представленный Республикой Корея, см. в документе CEDAW/C/5/Add.35, рассмотренном Комитетом на его шестой сессии. Второй периодический доклад см. в документе CEDAW/C/13/Add.28, рассмотренном Комитетом на его двенадцатой сессии. Третий периодический доклад см. в документе CEDAW/C/KOR/3, рассмотренном Комитетом на его девятнадцатой сессии. Четвертый периодический доклад см. в документе CEDAW/C/KOR/4, рассмотренном Комитетом на его девятнадцатой сессии. Пятый периодический доклад см. в документе CEDAW/C/KOR/5.



<sup>\*</sup>Шестой периодический доклад, представленный Республикой Корея, был получен Секретариатом 27 июля 2006 года.

# Шестой периодический доклад, представленный в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

# Республика Корея Июль 2006 года

# Содержание

|      |  | Cmp |
|------|--|-----|
|      | Статья 1   |     |
| 1.1. | Определение термина "дискриминация"  | 9   |
| 1.2. | Уточнение понятия "косвенная дискриминация"  | 9   |
|      | Статья 2   |     |
| 2.1. | Новые законы, вступившие в силу  | 10  |
| 2.2. | Пересмотренные законы  | 11  |
| 2.3. | Реорганизация механизма по борьбе с гендерной дискриминацией                           | 14  |
|      | Статья 3   |     |
| 3.1. | Учет гендерного фактора при разработке политики  | 14  |
| 3.2. | Внедрение гендерного подхода к анализу государственной политики                        | 15  |
| 3.3. | Усиление координирующей роли правительства в осуществлении политики в отношении женщин | 15  |
| 3.4. | Анализ бюджета, составленного с учетом гендерных аспектов                              | 16  |
| 3.5. | Статистические данные в разбивке по признаку пола                                      | 17  |
|      | Статья 4   |     |
| 4.1. | Квоты для женщин – кандидатов в Национальное собрание и региональные советы            | 17  |
| 4.2. | Инициатива по обеспечению гендерного равенства при приеме на государственную службу    | 17  |
| 4.3. | Целевые показатели приема на работу женщин – преподавателей вузов                      | 17  |
| 4.4. | Увеличение числа женщин в руководстве начальных и средних школ                         | 18  |
| 4.5. | Целевые показатели приема на работу женщин – научных работников                        | 18  |

|       | Статья 5   |
|-------|--|
| 5.1.  | Повышение информированности и пропаганда культуры гендерного равенства   |
| 5.2.  | Внедрение всеобъемлющей системы предотвращения сексуальных домогательств   |
| 5.3.  | Пропаганда идеи гендерного равенства в семье   |
|       | Статья 6   |
| 5.1.  | Предотвращение проституции   |
| 5.2.  | Укрепление системы защиты и поддержки жертв принудительной проституции и бывших проституток  |
| 5.3.  | Кампания по предотвращению проституции и исследования в этой области   |
| 6.4.  | Защита прав человека жертв принудительной проституции в ходе следствия и операций по пресечению торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации |
| 5.5.  | Усиление защиты против сексуального насилия и насилия в семье  |
| 5.6.  | Международное сотрудничество по предотвращению торговли людьми   |
|       | Статья 7   |
| .1.   | Внесение изменений в законы по вопросам расширения участия женщин в политической деятельности  |
| .2.   | Расширение представительства женщин в политике   |
| .3.   | Расширение участия женщин в государственных консультативных комитетах  |
| .4.   | Расширение представленности женщин на руководящих должностях<br>в правительственных учреждениях  |
| 7.5.  | Увеличение числа женщин в высшем командном составе вооруженных сил   |
|       | Статья 8   |
| 3.1.  | Состав правительственных делегаций на международных конференциях   |
| 3.2.  | Участие в работе международных организаций   |
| 3.3.  | Увеличение числа женщин на дипломатической службе  |
|       | Статья 9   |
|       | Со времени предоставления пятого периодического доклада в отношении статьи 9 изменений не произошло  |
|       | Статья 10  |
| 10.1. | Просвещение в вопросах гендерного равенства  |
| 10.2. | Программы полового воспитания и санитарного просвещения в школах   |

| 10.3. | Меры по увеличению числа девушек-студенток, специализирующихся в научно-технической сфере                       |
|-------|---|
| 10.4. | Зачисление в учебные заведения и успеваемость   |
|       | Статья 11   |
| 11.1. | Базовый план по обеспечению гендерного равенства в сфере занятости (2003–2007 годы)                             |
| 11.2. | Реализация программы позитивных действий в целях повышения занятости женщин                                     |
| 11.3. | Совершенствование системы профессионально-технического обучения для безработных женщин – глав домашних хозяйств |
| 11.4. | Совершенствование системы охраны материнства  |
| 11.5. | Центры по уходу за детьми по месту работы родителей   |
| 11.6. | Систематизация политики в сфере ухода за детьми и повышение качества услуг в детских дошкольных учреждениях     |
| 11.7. | Содействие трудоустройству женщин с инвалидностью   |
|       | Статья 12   |
| 12.1. | Состояние здоровья женщин   |
| 12.2. | Пропаганда отказа от операций кесарева сечения  |
| 12.3. | Материнское здоровье  |
| 12.4. | Низкий коэффициент рождаемости  |
| 12.5. | Проблема курения среди девочек  |
| 12.6. | Политика в области здравоохранения в отношении женщин среднего возраста   |
| 12.7. | Улучшение медицинского обслуживания женщин, живущих в неблагоприятных условиях                                  |
| 12.8. | Статистические данные о состоянии здоровья женщин и исследования в этой области                                 |
|       | Статья 13   |
| 13.1. | Женщины и национальные пенсии   |
| 13.2. | Женщины и национальная система обеспечения основных средств к существованию                                     |
| 13.3. | Ликвидация нищеты среди женщин  |
| 13.4. | Займы и кредиты для поддержки женщин из малообеспеченных домохозяйств, начинающих собственное дело              |
| 13.5. | Закон о социальном обеспечении семей с одним родителем  |
| 13.6. | Освобождение от НДС гигиенической продукции для женщин  |
| 13.7. | Включение гендерного подхода в политику в области культуры  |

|       |  | Статья 14  |  |
|-------|--|--|--|
| 14.1. |  | поддержке женщин-фермеров и содействии участию женщин в выработке<br>озяйственной политики                             |  |
| 14.2. | Пятилетний план по поддержке женщин-фермеров                           |  |  |
| 14.3. | Бюджет,  | связанный с политикой по поддержке женщин-фермеров   |  |
| 14.4. | Улучшение состояния здоровья и социального обеспечения сельских женщин |  |  |
| 14.5. | Центры для женщин-фермеров   |  |  |
| 14.6. | Образование для женщин-фермеров  |  |  |
| 14.7. | Кооперат   | гивы и ассоциации по улучшению жизни   |  |
| 14.8. | -  | ка трудосберегающих приспособлений и программ для снижения рабочей<br>женщин-фермеров                                  |  |
|       |  | Статья 15  |  |
| 15.1. |  | итери на подачу иска с целью подтверждения биологического родства между и ребенком                                     |  |
|       |  | Статья 16  |  |
| 16.1. | Отмена и   | института главы семьи  |  |
| 16.2. | Вынесен  | ие решения о присвоении фамилии ребенку  |  |
| 16.3. | Отмена г   | периода действия запрета на вступление в повторный брак  |  |
| 16.4. | Признан  | ие отцовства   |  |
| 16.5. | Обеспечение выплаты алиментов на ребенка в разведенных семьях          |  |  |
| 16.6. | Система  | имущественных прав супругов  |  |
|       |  | Приложение   |  |
| Табли | ща 4-1.  | Доля женщин – преподавателей университетов, 2001–2005 годы   |  |
| Табли | ща 4-2.  | Женщины – руководители начальных и средних школ  |  |
| Табли | ща 5-1.  | Слушатели курсов, организованных Корейским институтом по содействию гендерному равенству и образованию, 2003–2004 годы |  |
| Табли | ща 5-2.  | Статистические данные о деятельности по предотвращению сексуальных домогательств, 2001–2004 годы                       |  |
| Табли | ща 5-3.  | Публикация материалов по предотвращению сексуальных домогательств  |  |

| Таблица 5-4.  | Показатель участия и время работы по дому для мужчин и женщин (в среднем за неделю)   |
|---------------|---|
| Таблица 6-1.  | Число центров поддержки и проектов по защите жертв принудительной проституции и бывших проституток, 2002–2005 годы          |
| Таблица 6-2.  | Случаи сексуального насилия, 2001–2004 годы   |
| Таблица 6-3.  | Статистические данные о преступлениях, связанных с насилием в семье   |
| Таблица 7-1.  | Члены Национального собрания  |
| Таблица 7-2.  | Женщины, избранные в ходе вторых и третьих выборов в местные органы власти  |
| Таблица 7-3.  | Целевой показатель доли участия женщин в работе консультативных комитетов, организованных при правительстве, 2003–2007 годы |
| Таблица 7-4.  | Участие женщин в работе консультативных комитетов, организованных при правительстве   |
| Таблица 7-5.  | Женщины-министры  |
| Таблица 7-6.  | Женщины, занимающие должности руководящего уровня (выше 5-го ранга),<br>2001–2004 годы                                      |
| Таблица 7-7.  | Женщины – государственные служащие выше 5-го ранга по состоянию на 31 декабря 2003 года                                     |
| Таблица 7-8.  | Женщины – государственные служащие, 1995–2004 годы  |
| Таблица 8-1.  | Кандидаты, успешно сдавшие экзамен для поступления на дипломатическую службу  |
| Таблица 10-1. | Годовой план по половому воспитанию, 2004 год   |
| Таблица 10-2. | Процентная доля девушек-студенток в разбивке по профильным областям изучения, 2002–2004 годы                                |
| Таблица 10-3. | Процентная доля учащихся, перешедших на следующий уровень образования   |
| Таблица 10-4. | Распределение учащихся средних школ второй ступени в разбивке по полу и типу школ   |
| Таблица 10-5. | Лица, имеющие ученую степень, в разбивке по полу и в расчете на 10 000 челове   |
| Таблица 10-6. | Школы совместного и раздельного обучения  |
| Таблица 10-7. | Доля стипендиатов и студентов, освобожденных от платы за обучение   |
| Таблица 10-8. | Доля девушек в учебных заведениях системы неформального образования, 2001–2004 годы   |

| Таблица 10-9.  | Число женщин, обучающихся в открытых университетах и промышленных колледжах  |  |
|----------------|--|--|
| Таблица 10-10. | Число женщин, самостоятельно подготовившихся и успешно сдавших экзамен на степень бакалавра                                |  |
| Таблица 10-11. | Число женщин в системе физического воспитания  |  |
| Таблица 11-1.  | Участие женщин на рынке труда  |  |
| Таблица 11-2.  | Распределение экономически активных женщин по возрастным группам, 2001–2004 годы   |  |
| Таблица 11-3.  | Занятость женщин в разбивке по отраслям, 2001–2004 годы  |  |
| Таблица 11-4.  | Занятость в разбивке по профессиям, 2001–2004 годы   |  |
| Таблица 11-5.  | Число внештатных работников в разбивке по полу, по состоянию на 2004 год   |  |
| Таблица 11-6.  | Профессионально-техническое обучение для безработных женщин, возглавляющих домохозяйства                                   |  |
| Таблица 11-7.  | Процентная доля участия и количество дней участия в программе обучения в течение всей жизни (по состоянию на 2004 год)     |  |
| Таблица 11-8.  | Среднемесячная зарплата и разрыв в зарплате мужчин и женщин, 2001–2003 годы  |  |
| Таблица 11-9.  | Пособия по беременности, родам и уходу за ребенком, 2002 год – первая половина 2005 года                                   |  |
| Таблица 11-10. | Дети, посещающие детские дошкольные учреждения, в разбивке по возрасту, 2004 год   |  |
| Таблица 11-11. | Центры по уходу за детьми по месту работы  |  |
| Таблица 11-12. | Женщины – главы домохозяйств, 2001–2005 годы   |  |
| Таблица 11-13. | Дифференцированное субсидирование приема на работу женщин<br>с инвалидностью   |  |
| Таблица 12-1.  | Десять основных причин смертности, 2002 год  |  |
| Таблица 12-2.  | Использование медицинских услуг, 2003 год  |  |
| Таблица 12-3.  | Лица, инфицированные ВИЧ/СПИДом, 2002–2004 годы  |  |
| Таблица 12-4.  | Женщины, инфицированные ВИЧ/СПИДом, в разбивке по возрастным группам, 2004 год   |  |
| Таблица 12-5.  | Доля замужних женщин, использующих противозачаточные средства, 2003 год  |  |
| Таблица 12-6.  | Распространенность случаев искусственного прерывания беременности в разбивке по возрасту на 1000 замужних женщин, 2002 год |  |

| Таблица 12-7.  | Доля операций кесарева сечения, 1999–2004 годы   |
|----------------|--|
| Таблица 12-8.  | Оказание медицинской помощи и медосмотр беременных женщин и новорожденных, 2002–2004 годы  |
| Таблица 12-9.  | Доля курильщиков в разбивке по возрастным группам и полу, 2004 год   |
| Таблица 12-10. | Возраст начала курения, 2004 год   |
| Таблица 12-11. | Медицинское обследование пожилых людей, 2004 год   |
| Таблица 13-1.  | Женщины, охваченные Национальным пенсионным планом, 2001–2004 годы   |
| Таблица 13-2   | Выплата пенсий в соответствии с Национальным планом, 2001–2004 годы  |
| Таблица 13-3.  | Получатели пособий в рамках Национальной системы обеспечения основных средств к существованию в разбивке по полу, 2001–2003 годы               |
| Таблица 13-4.  | Получатели пособий в рамках Национальной системы обеспечения основных средств к существованию в разбивке по возрастным группам, 2001–2003 годы |
| Таблица 13-5.  | Получатели пособий в рамках Национальной системы обеспечения основных средств к существованию в разбивке по типу домохозяйства, 2001–2003 годы |
| Таблица 14-1.  | Бюджет на цели Программы поддержки женщин-фермеров, 2002–2004 годы   |
| Таблица 14-2.  | Образование и профессиональная подготовка для женщин-фермеров, 2001–2004 годы  |
| Таблица 14-3.  | Участие женщин в работе сельскохозяйственных кооперативов, 2001–2004 годы  |
| Таблица 14-4.  | Улучшение условий жизни сельских женщин, 2002–2004 годы  |
| Таблица 14-5.  | Программа по облегчению труда женщин-фермеров, 2001–2004 годы  |
| Таблица 14-6.  | Состав фермерских домохозяйств, возглавляемых женщинами, 2001–2004 годы  |
|                |  |

#### Введение

В настоящем докладе представлены обзор и резюме основных стратегий по обеспечению гендерного равенства и прогресса, достигнутого в этой сфере Республикой Корея в течение 2002—2005 годов. Основной упор был сделан на внедрение гендерного подхода к разработке политики, расширение анализа воздействия реализуемых стратегий на положение мужчин и женщин, а также на учет гендерных факторов при составлении бюджетов. Эти усилия существенно повысили внимание к гендерной проблематике, обеспечив ее включение в процесс формулирования и реализации политики, и содействовали расширению участия женщин в политике и других секторах общественной жизни. Был пересмотрен и модифицирован ряд законодательных актов с целью расширения прав и возможностей женщин, при этом были предприняты последовательные усилия по систематическому сбору статистических данных, связанных с положением женщин.

Республика Корея ратифицировала Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в 1984 году. Во время присоединения Корея сделала оговорку в отношении применения статьи 9 и пунктов c, d, f и g статьи 16. По состоянию на июль 2006 года все оговорки были сняты, за исключением пункта g статьи 16, который касается права выбора фамилии.

В подготовке данного доклада приняли участие Министерство по вопросам гендерного равенства и семьи – основное ведомство, отвечающее за политику в отношении женщин, и другие соответствующие государственные органы. В ходе его доработки также запрашивалась дополнительная информация, которую представили женские организации.

Министерство по вопросам равноправия в июне 2005 года было преобразовано в Министерство по вопросам гендерного равенства и семьи. Таким образом, программы и проекты, реализация которых началась до создания Министерства по вопросам гендерного равенства и семьи, в настоящем докладе обозначены как меры, инициированные Министерством по вопросам равноправия.

#### Статья 1

# 1.1. Определение термина "дискриминация"

Национальная комиссия по правам человека расценивает как "дискриминационные действия" нарушение права человека на равное обращение. Согласно Закону о равных возможностях при найме на работу, дискриминационными действиями при трудоустройстве считаются особое обращение, исключение, проведение различий и создание неблагоприятных условий в отношении наемного работника (связанных с критериями отбора, приемом на работу, образованием, последующим назначением на должность, продвижением по службе, зарплатой и иной финансовой компенсацией, денежными ссудами, выходом на пенсию и увольнением) по признакам пола, религии, инвалидности, возраста, социального положения, места проживания, национальности, гражданства, физического состояния, семейного положения, беременности и рождения ребенка, происхождения, расы, цвета кожи, политических взглядов, погашенных судимостей, сексуальной ориентации и перенесенных заболеваний.

### 1.2. Уточнение понятия "косвенная дискриминация"

Закон о равных возможностях при найме на работу 1987 года определяет "дискриминацию" при приеме на работу как применение различных критериев отбора и условий найма или иных неблагоприятных мер без разумных оснований по признаку пола, семейного положения, социального

статуса, а также беременности. Закон квалифицирует косвенную дискриминацию как одну из форм дискриминации. Например, условия, которые выдвигает работодатель при найме, могут оказаться выгодными для представителей одного пола и неблагоприятными для представителей другого пола. Если предприниматель не может доказать, что условия в этих случаях справедливы, то они считаются дискриминацией. Поправка, внесенная в Закон о равных возможностях при найме на работу и ратифицированная Кабинетом министров в октябре 2005 года, требует от коммерческих предприятий с небольшим числом занятых в них женщин устанавливать целевые показатели по трудоустройству женщин. Данная мера отражает решимость правительства искоренить косвенную дискриминацию в области трудоустройства (статья 11.2).

#### Статья 2

Ниже приводится перечень вновь принятых и пересмотренных в период 2002–2005 годов законов, касающихся женщин.

# 2.1. Новые законы, вступившие в силу

# 2.1.1. Закон о поддержке женщин в научно-технической сфере

Закон о поддержке женщин в научно-технической сфере был принят в декабре 2002 года в целях содействия образованию, профессиональной подготовке и увеличению числа женщин – ученых и инженеров. Закон предписывает главам центральных и местных органов власти разработать базовые планы по поддержке женщин — ученых и инженеров и содействию увеличению числа женщин, специализирующихся в данной области, а также осуществить позитивные меры путем установления целевого показателя доли женщин, работающих в области науки и техники. Кроме того, Закон содержит требование о назначении женщин — научных работников и инженеров на государственные должности, что должно содействовать увеличению занятости среди женщин и повышению их социального статуса (статья 4.5).

#### 2.1.2. Рамочный закон о здоровой семье

Рамочный закон о здоровой семье, вступивший в силу в январе 2005 года, предусматривает создание комплексной, ориентированной на интересы семьи системы социального обеспечения (статьи 3.3 и 12.4).

# 2.1.3. Закон об общественных туалетах

Закон об общественных туалетах, вступивший в силу в июле 2004 года, предписывает при сооружении общественных туалетов учитывать физиологические особенности и время пользования туалетом мужчин и женщин. Согласно Закону, количество унитазов в женском туалете должно быть по меньшей мере равно суммарному числу писсуаров и унитазов в мужском туалете.

#### 2.1.4. Законодательные акты о противодействии проституции

Закон о предотвращении проституции и защите жертв проституции, вступивший в силу в сентябре 2004 года, направлен на предупреждение проституции, защиту жертв принудительной проституции и оказание помощи в реабилитации бывших проституток. Благодаря Закону повысилась

эффективность работы пунктов по оказанию помощи, в рамках которых предоставляются медицинские услуги, услуги по профессионально-технической подготовке, а также правовая помощь (статья 6).

Закон о наказании за сводничество и связанные с ним действия, который вступил в силу в сентябре 2004 года, ставит целью предотвращение проституции и устранение зависимости между спросом и предложением в торговле сексуальными услугами путем ужесточения наказания за различные преступления на сексуальной почве, в частности торговлю людьми, принудительную проституцию и сутенерство (статья 6).

### 2.1.5. Закон о жизненной этике и безопасности

Закон о жизненной этике и безопасности, вступивший в силу в январе 2005 года, обеспечивает правовую основу для развития медико-биологических технологий, которые могут применяться для лечения и профилактики различных заболеваний.

Данный Закон запрещает имплантацию клонированных соматических клеточных эмбрионов с целью клонирования человека, а также торговлю спермой и яйцеклетками, которая осуществляется в иных, нежели беременность и деторождение, целях.

# 2.1.6. Специальный закон об улучшении качества жизни в сельских районах и содействии их развитию

Принятый в марте 2005 года Специальный закон об улучшении качества жизни в сельских районах и содействии их развитию предписывает центральным и местным органам власти оказывать активную поддержку матерям, проживающим в сельских районах, в частности в фермерских и рыбацких деревнях (статья 14.4).

# 2.1.7. Рамочный закон по вопросу низкой рождаемости и старения населения

В мае 2005 года правительство приняло Рамочный закон по вопросу низкой рождаемости и старения населения и учредило Комитет по проблеме низкого уровня рождаемости и старения населения с целью выработки неотложных мер реагирования на социальные изменения, вызванные низкой рождаемостью и старением населения. Закон призван улучшить условия труда, отвечающие требованиям работников в отношении беременности, деторождения, ухода за детьми и образования, с тем чтобы усилить государственную помощь семьям в связи с рождением и воспитанием детей и облегчить лежащее на семьях экономическое бремя (статья 12.4).

# 2.2. Пересмотренные законы

# 2.2.1. Закон о государственных служащих

Пересмотренный в январе 2002 года Закон о государственных служащих позволяет женщинам, находящимся на государственной службе, уходить в декретный отпуск на период беременности, родов и ухода за детьми в возрасте до трех лет. Внесенная в Закон поправка предусматривает продление максимального срока декретного отпуска до одного года на каждого ребенка и зачет всего срока такого отпуска в трудовой стаж (статья 11.4).

# 2.2.2. Закон об улучшении положения женщин

Поправка, внесенная в декабре 2002 года в Закон об улучшении положения женщин, предусматривала создание при канцелярии премьер-министра Комитета по координации политики в отношении женщин, призванного оказывать эффективное содействие осуществлению стратегий по

достижению гендерного равенства. Согласно поправке каждое министерство должно назначить сотрудника по вопросам политики в отношении женщин, который будет выявлять области для совершенствования законодательства и нормативно-правовой базы (статья 3).

# 2.2.3. Поправка в законы о занятости

Поправка к Закону о регулировании трудовых отношений от сентября 2003 года предусматривает сокращение установленной в законодательном порядке продолжительности рабочей недели с 44 до 40 часов и приводит положения, касающиеся отпусков, в соответствие с международными стандартами. Оплачиваемый ранее ежемесячный однодневный отпуск, предоставляемый женщинам в связи с менструацией, стал неоплачиваемым.

Поправка к Закону о военнослужащих от января 2004 года позволяет женщинам-военнослужащим брать декретный отпуск в период беременности, родов, а также по уходу за детьми в возрасте до трех лет (статья 11.4).

Наряду с этим поправка от января 2005 года к Основному закону о политике в сфере занятости запрещает использование "брака или беременности" в качестве основания для дифференцированного обращения. Соответственно, запрещается включение вопросов, касающихся пола, семейного положения и беременности, в любые документы, связанные с трудоустройством, если они напрямую не связаны с работой, о которой идет речь.

# 2.2.4. Закон о жизнеобеспечении женщин, обращенных в сексуальное рабство военнослужащими милитаристской Японии

В декабре 2002 года Закон о жизнеобеспечении женщин, обращенных в сексуальное рабство военнослужащими Японии, был дополнен и расширен и получил название Закон о жизнеобеспечении женщин, обращенных в сексуальное рабство военнослужащими Японии, и о мемориальных проектах. В то время как основным предметом предшествующего закона было предоставление помощи бывшим "женщинам для утех", пересмотренный закон, наряду с прочим, ставит своей целью восстановление исторической правды и ознакомление учащихся с фактом обращения женщин в период японской колонизации в "женщин для утех". Закон предусматривает сбор, поиск, изучение, исследование исторических материалов, меры по их сохранению и организации экспозиций, а также осуществление мемориальных проектов.

#### 2.2.5. Закон о наказании за сексуальное насилие и защите жертв

Согласно поправке, внесенной в декабре 2003 года в Закон о наказании за сексуальное насилие и защите жертв, разрешаются видеозапись и хранение показаний жертв в ходе следствия, если такими жертвами являются дети младше 13 лет или инвалиды. Видеозапись показаний, таким образом, может быть использована в качестве доказательства. Кроме того, предусматривается возможность проводить опрос жертв, подвергшихся определенным видам сексуального насилия, таким как изнасилование или сексуальное домогательство, путем видеоконференции.

#### 2.2.6. Законодательство в области борьбы с насилием в семье

Согласно принятому ранее Специальному закону о наказании за насилие в семье обвинители имели право требовать вынесения запретительного судебного приказа в отношении обвиняемого, но не имели полномочий на обеспечение его выполнения. В декабре 2002 года в Закон была внесена

поправка, разрешающая обвинителям требовать временного заключения правонарушителей под стражу в целях надлежащей защиты жертвы (статья 6.5).

Согласно пересмотренному в январе 2004 года Закону о предотвращении насилия в семье и защите жертв этого насилия, функции по управлению консультационным центром по вопросам насилия в семье и службами по защите жертв насилия, ранее находившихся в ведении мэров городов и губернаторов провинций, были вновь переданы главам муниципальных органов. Одновременно данная поправка позволила укрепить программу по оказанию медицинской помощи жертвам и обеспечению их защиты. В частности, если правонарушитель получает пособие в рамках национальной системы обеспечения основных средств к существованию и не способен оплатить медицинские расходы жертвы, такие затраты покрываются из бюджета центрального правительства или местного органа власти (статья 6.6).

# 2.2.7. Закон об охране материнства и детства

В декабре 2002 года были внесены изменения в Закон об охране материнства и детства, который стал называться Законом о социальном обеспечении семьи с одним родителем. В результате внесенной поправки семьи, возглавляемые одним родителем, получили право на экономические и социальные субсидии (статья 13.5).

#### 2.2.8. Закон о работниках государственных образовательных учреждений

Поправка, внесенная в июле 2003 года в Закон о работниках государственных образовательных учреждений, заложила правовую базу для позитивных действий по приему на работу женщин – преподавателей вузов. Данная поправка обязывает колледжи и университеты включать определенное число женщин в комитеты по управлению персоналом, занимающиеся подбором новых преподавательских кадров. Кроме того, государственным и общественным университетам в настоящее время предписывается составлять планы занятости для женщин-преподавателей в отношении не только набора новых сотрудников, но и изменения должности, перевода и повышения (статья 4.3).

#### 2.2.9. Закон о налоге на добавленную стоимость

В январе 2004 года в Закон о налоге на добавленную стоимость были внесены изменения с целью освобождения от НДС продукции для женской гигиены (статья 13.6).

# 2.2.10. Закон об учреждении академии краткосрочной военной подготовки

Закон об учреждении академии краткосрочной военной подготовки был пересмотрен, с тем чтобы предоставить женщинам возможность поступать в Третью военную академию Кореи. Внесенные в 2004 году в Закон об учреждении Академии Вооруженных сил для подготовки среднего медицинского персонала изменения расширили круг абитуриентов, предоставив возможность поступления не только одиноким женщинам, но и одиноким мужчинам.

#### 2.2.11. Закон об уходе за малолетними детьми

Закон об уходе за малолетними детьми пересматривался дважды. Посредством первой поправки, принятой в январе 2004 года, в дополнение к частным детским садам и яслям были созданы детские учреждения нового типа, функционирующие под патронатом родителей, введена система государственной сертификации профессиональных работников детских дошкольных учреждений (классы 1–3), а также более жесткие нормы, которым должны отвечать как вновь создаваемые, так и

действующие детские учреждения. Вторая поправка, принятая в декабре 2004 года, касалась сельских районов, где должны быть открыты детские учреждения и произведен набор кадров для работы с детьми (статья 11.6).

### 2.3. Реорганизация механизма по борьбе с гендерной дискриминацией

Учрежденная в 2001 году Национальная комиссия по правам человека в некоторых сферах своей деятельности дублировала работу Комитета по содействию достижению гендерного равенства, созданного при Министерстве по вопросам гендерного равенства в соответствии с Законом о предупреждении и пресечении дискриминации по признаку пола. В июне 2005 года Закон о предупреждении и пресечении гендерной дискриминации был отменен, и функции по борьбе с конкретными случаями гендерной дискриминации, такими как сексуальное домогательство, были переданы Национальной комиссии по правам человека, что повысило эффективность и согласованность ответных мер в борьбе с различными видами дискриминации. Статья 5 Закона о Национальной комиссии по правам человека предписывает назначать в ее состав не менее четырех или более женщин (из одиннадцати членов). По состоянию на декабрь 2005 года в состав Комиссии входили четыре женщины. По данным на декабрь 2005 года, с момента своего создания в январе 2001 года Комиссией в целом было рассмотрено 4567 дел, связанных с дискриминацией, в том числе 108 случаев гендерной дискриминации, 43 случая сексуального домогательства, 12 случаев дискриминации по признаку сексуальной ориентации и 45 случаев дискриминации в связи с внешностью или иными физическими характеристиками.

#### Статья 3

# 3.1. Учет гендерного фактора при разработке политики

Второй базовый План реализации стратегий в отношении женщин (2003–2007 годы) направлен на достижение цели обеспечения в обществе равенства мужчин и женщин посредством реализации "политики, которая содействует изменению взглядов и установок мужчин, а также пересмотру социальных взаимоотношений между мужчинами и женщинами". В Плане конкретно указывается на учет гендерного фактора как на ключевую стратегию в реализации политики в отношении женщин. Одной из десяти основных задач являются меры по "включению гендерных аспектов в политику правительства", что означает, наряду с прочим, создание основы для расширения женских организаций, составление бюджета с учетом гендерного фактора и создание базы для гендерного анализа политики. Кроме того, в Плане предусматривается установление партнерских отношений между национальными и местными органами власти, с одной стороны, и женскими организациями и экспертными группами – с другой.

Десять основных задач, обозначенных во втором базовом Плане реализации стратегий в отношении женщин, включают: 1) учет гендерных аспектов в политике правительства, 2) расширение участия женщин в процессе принятия решений, 3) развитие потенциала женщин и оптимальное использование их способностей, 4) содействие гендерному равенству в сфере занятости и участию женщин в экономической деятельности, 5) активное привлечение женщин к участию в общественной и культурной жизни, 6) расширение вклада женщин в дело мира, объединение Кореи и развитие международного сотрудничества, 7) улучшение здоровья и благосостояния женщин, 8) предотвращение насилия в отношении женщин и защита прав человека женщин, 9) разработка мер по поддержке семьи, основанных на принципах гендерного равенства, 10) повышение информированности общественности по вопросам гендерного равенства.

### 3.2. Внедрение гендерного подхода к анализу государственной политики

Поправка к Закону об улучшении положения женщин 2002 года обеспечила правовую базу для проведения гендерного анализа государственной политики и заложила основу для разработки политического курса и планирования бюджета с учетом гендерных аспектов. Согласно пересмотренному Закону, национальные и местные органы власти должны инкорпорировать гендерный подход в процесс разработки и реализации политики и предоставлять отчет о результатах министру по вопросам гендерного равенства (в настоящее время министр по вопросам гендерного равенства и семьи). В 2004 году были разработаны руководящие принципы, и в девяти государственных ведомствах были реализованы пилотные проекты по десяти основным стратегическим направлениям. В 2005 году методика гендерного анализа применялась во всех правительственных учреждениях; по состоянию на декабрь 2005 года 55 из 57 соответствующих государственных органов проводили анализ 80 программ на принципах гендерного подхода. В каждом государственном учреждении было создано подразделение, ответственное за проведение такого анализа, а в рамках Министерства по вопросам гендерного равенства и семьи были организованы курсы по профессиональной подготовке должностных лиц, курирующих данное направление.

Имеются два вида гендерного анализа политического курса: внутренний анализ, осуществляемый ответственными за реализацию данной стратегии должностными лицами, и углубленный анализ, проводимый при помощи внешних экспертов. Последний применяется в отношении политических мер, имеющих существенный социальный компонент, и в настоящее время такой анализ проводится по восьми программам, реализуемым в семи ведомствах. В конце 2005 года результаты анализа были сведены воедино для всеобъемлющей оценки и выявления примеров наилучшей практики. Эти результаты были включены в планирование бюджета 2006 года с целью формирования организационной базы для широкого внедрения гендерного подхода к анализу политического курса. Кроме того, гендерный анализ стал стандартной процедурой для оценки в рамках "Контроля качества политики".

# 3.3. Усиление координирующей роли правительства в осуществлении политики в отношении женшин

После пересмотра в 2002 году Закона об улучшении положения женщин было принято решение учредить Координационный комитет по политике в отношении женщин, на базе которого в 2003 году проводился обзор и осуществлялась координация правительственных программ, направленных на улучшение положения женщин. Председателем Комитета является премьер-министр, и в него входят главы профильных министерств.

Кроме того, с 2003 года в 45 государственных административных органов были назначены старшие координаторы по вопросам гендерной политики – чиновники в ранге заместителей министров. Перед координаторами были поставлены задачи по осуществлению надзора за реализацией базового Плана реализации стратегий в отношении женщин, проведения гендерного анализа государственной политики, а также улучшения положения женщин в возглавляемых ими организациях. Эти координаторы наряду с уполномоченными по политике в отношении женщин, назначенными в шести министерствах в 1998 году, вносят свой вклад в актуализацию гендерной проблематики и включение ее в деятельность правительства.

В июне 2005 года Министерство по вопросам равноправия было реорганизовано в Министерство по вопросам гендерного равенства и семьи с новыми полномочиями в области поддержки семьи. На это

Министерство были возложены функции по реализации Рамочного закона о здоровой семье и Закона о социальном обеспечении семьи с одиноким родителем, ранее входивших в сферу компетенции Министерства здравоохранения и социального обеспечения. Политика в сфере охраны детства была вновь поручена Министерству по вопросам гендерного равенства и семьи. В 2004 году бюджет на цели охраны детства был установлен на уровне 405 млрд. корейских вон (соответствует 405 млн. долл. США), в 2005 году — 600,1 млрд. вон, в 2006 году — 791 млрд. вон, что составляет увеличение на 95,3 процента за трехлетний период.

В целях успешного выполнения новых функций структура Министерства была реорганизована и расширена благодаря созданию Бюро по вопросам политики в отношении семьи и Бюджетной группы по вопросам охраны детства.

В марте 2002 Специальный комитет по делам женщин Национального собрания стал постоянным комитетом, получившим название Комитет по делам женщин. В отличие от Специального комитета Комитет по делам женщин имеет право законодательной инициативы, а также право принимать участие в голосовании по законопроектам, связанным с Министерством по вопросам гендерного равенства и семьи. Кроме того, Комитет осуществляет надзорные функции в области бюджета и счетов данного Министерства, и также контролирует управление Фондом для улучшения положения женщин. Кроме того, Комитет ежегодно проводит аудиторскую проверку Министерства.

В 2003 году был создан Корейский институт по вопросам гендерного образования и достижения гендерного равенства в качестве специализированного высшего учебного заведения, призванного содействовать продвижению культуры гендерного равенства.

# 3.4. Анализ бюджета, составленного с учетом гендерных аспектов

Концепция анализа бюджета, составленного с учетом гендерных аспектов, в рамках которой расходные статьи государственного бюджета рассматриваются в контексте их влияния на положение женщин, была впервые представлена в 2000 году Союзом объединений Корейских женщин. Кроме того, Союз предлагает новые и расширенные планы финансирования для Министерства по вопросам гендерного равенства и семьи, а также для программ, реализуемых в интересах женщин другими правительственными ведомствами.

Концепция "Содействие расширению участия женщин в общественной жизни" впервые выдвинута в рамках проекта *Руководящие принципы планирования бюджета на 2003 год* в качестве одного из основных направлений, требующих выделения государственных ресурсов. В руководящих принципах на 2004, 2005 и 2006 годы, соответственно, были сформулированы следующие концепции: "содействие активному участию женщин в общественной жизни посредством расширения спектра услуг по уходу за детьми", "обеспечение приоритетности программ по охране детства в плане финансирования" и "необходимость выделения средств для реализации важных проектов с учетом результатов анализа их последствий для женщин и мужчин".

Министерство по вопросам гендерного равенства (и семьи) изучило инструменты и процедуры, которые применялись для анализа бюджета с учетом гендерных аспектов в 2003 году. Оно также рассмотрело с учетом гендерного подхода бюджеты Министерства образования и людских ресурсов (МОЛР), Министерства здравоохранения и социального обеспечения (МЗСО), Министерства труда (МТ) и Министерства сельского и лесного хозяйства (МСЛХ). Кроме того, с 2001 года оно проводило анализ бюджетов национальных органов управления в части, касающейся женской проблематики,

подробно фиксируя все изменения в структуре и размерах бюджетов, а затем публиковало результаты этого анализа в "Белой книге по вопросам гендерного равенства".

# 3.5. Статистические данные в разбивке по признаку пола

В части обработки статистических данных в разбивке по признаку пола в Законе об улучшении положения женщин в 2002 году была сделана оговорка, предписывающая, что "пол должен включаться в анализ как основная учетная единица при сборе и обработке статистических данных национальными и местными органами власти". Соответственно, правительство приняло меры к тому, чтобы изучить положение дел с наборами данных, дезагрегированных по признаку пола, и оказать содействие в обработке статистики в разбивке по признаку пола.

В 2004 году Министерство по вопросам равноправия осуществило исследовательский проект по инновационным методам в обработки данных, дезагрегированных по признаку пола. В рамках проекта удалось выявить наличие статистики относительно семей, насилия в отношении женщин, экономики домашних хозяйств и социального обеспечения и определить меры по ее совершенствованию.

#### Статья 4

# 4.1. Квоты для женщин – кандидатов в Национальное собрание и региональные советы

Согласно поправкам, внесенным в Закон о политических партиях в марте 2002 года и марте 2004 года, квота женщин-кандидатов в списках партий в соответствии с принципом пропорционального представительства в Национальном собрании была увеличена до 50 процентов. Рекомендовано также, чтобы женщины составляли по меньшей мере 30 процентов кандидатов в Национальное собрание от местных избирательных округов, а также кандидатов в региональные советы, то есть городские и окружные советы. Политические партии должны выполнять данную рекомендацию, чтобы получить право на получение субсидий (статья 7.1). На состоявшихся в апреле 2004 года выборах в Национальное собрание 17-го созыва в парламент было избрано тридцать девять женщин: двадцать девять в рамках пропорционального представительства и десять по местным избирательным округам, что соответствует 13 процентам вновь избранных членов. Это существенное увеличение по сравнению с 5,9 процента женщин в Национальном собрании 16-го созыва (статья 7.2).

# 4.2. Инициатива по обеспечению гендерного равенства при приеме на государственную службу

По завершении в 2002 году мероприятий, проводимых в рамках Инициативы в области трудоустройства женщин, правительство, стремясь улучшить ситуацию с равноправием мужчин и женщин на государственной службе, выступило инициатором Инициативы по обеспечению гендерного равенства в сфере занятости. Эта новая система будет действовать до 2007 года. В соответствии с данной инициативой в случаях, когда численность представителей одного из полов составляет менее 30 процентов от числа вновь нанимаемых сотрудников, принимаются дополнительные кандидаты данного пола, чьи оценки находятся в пределах приемного балла. Благодаря данной системе доля женщин среди новых сотрудников, принятых на государственную службу, возросла до 39,3 процента в 2003 году и до 40,1 процента в 2004 году.

# 4.3. Целевые показатели приема на работу женщин – преподавателей вузов

Целевые показатели для женщин – преподавателей вузов были введены в июне 2003 года в рамках Национального плана развития людских ресурсов. Сначала в национальных университетах для женщин-преподавателей было выделено 200 дополнительных должностей. Впоследствии в поправки от

июля 2003 года к Закону о работниках государственных образовательных учреждений было включено положение, обязывающее национальные и местные органы власти принимать во внимание принцип соблюдения гендерного равенства при найме профессорско-преподавательского состава для университетов и колледжей. Кроме того, государственные и общественные университеты в настоящее время обязаны разрабатывать плановые показатели в сфере найма сотрудников, учитывающие гендерные факторы и направленные на достижение гендерного баланса, и каждые три года представлять их министру образования и людских ресурсов. В настоящее время в качестве консультативной группы при министре образования и людских ресурсов функционирует Комитет по вопросам гендерного равенства среди профессорско-преподавательского состава вузов, который занимается оценкой деятельности университетов и колледжей по увеличению численности женщинпреподавателей.

В результате доля женщин на факультетах государственных и общественных университетов стабильно увеличивается – с 8,8 процента в 2001 году до 9,1 процента в 2002 году, 9,2 процента в 2003 году, 9,97 процента в 2004 году и 10,7 процента в 2005 году (таблица 4-1). По состоянию на сентябрь 2005 года из 200 дополнительных должностей были заполнены 159. Семьдесят две женщины из числа нанятых специализируются в области естественных и технических наук, а тридцать семь – в области общественных наук. Доля женщин-преподавателей в этих двух областях ранее не превышала 20 процентов от общего числа профессорско-преподавательского состава.

# 4.4. Увеличение числа женщин в руководстве начальных и средних школ

С 2001 года начала действовать новая система, призванная содействовать продвижению женщин на должности директоров и заместителей директоров начальных и средних школ. Эта мера была принята в условиях, когда доля женщин среди руководителей школ составляла всего 10,6 процента, тогда как среди преподавательского состава с опытом работы не менее 25 лет насчитывалось 28,5 процента женщин (таблица 4-2). В ходе реализации этого плана правительство постановило вместо введения единого национального стандарта разрешить школам устанавливать собственные ежегодные целевые показатели и использовать поэтапный подход, учитывая различные условия в разных школах и регионах. Достижения в области приема на работу женщин-руководителей находят отражение в оценке деятельности школ, проводимой городскими и окружными отделами образования каждые два года.

# 4.5. Целевые показатели приема на работу женщин – научных работников

Установленные в 2001 году целевые показатели приема на работу женщин – научных работников были разработаны для того, чтобы укрепить национальный потенциал в научнотехнической сфере путем привлечения в эту область высокопрофессиональной женской рабочей силы. Впоследствии они были утверждены в законодательном порядке путем принятия Закона о поддержке женщин в научно-технической сфере 2003 года. Когда эта система была впервые введена в 2001 году, целевой показатель на 2003 год был установлен на уровне 10 процентов, однако эта цифра была увеличена до 20 процентов на 2010 год и до 30 процентов – в качестве конечной цели. В 2003 году сфера применения данной системы была расширена с 25 государственных научно-исследовательских институтов до 99, включая государственные и общественные исследовательские институты, корпоративные исследовательские центры и национальные и общественные университеты и колледжи.

#### Статья 5

# 5.1. Повышение информированности и пропаганда культуры гендерного равенства

Учреждение в марте 2000 года Корейского института по содействию гендерному равенству и образованию имело своим результатом создание специализированной системы обучения, предназначенной для государственных служащих, учителей, сотрудников государственных корпораций и связанных с правительством организаций, членов Национального собрания и местных советов, правительственных консультативных комитетов, военнослужащих, сотрудников полиции и женских организаций. Деятельность Института направлена на разработку программ подготовки по гендерной проблематике и политическому анализу. Институт приступил к реализации программы дистанционного обучения в онлайновом режиме, на которую в 2004 году подписались 3575 человек.

Правительство начало работу по целому ряду направлений, призванных повысить информированность общественности в отношении важности ликвидации дискриминации по признаку пола и пропаганды культуры гендерного равенства. Оно проводит информационно-пропагандистские кампании по каналам различных средств массовой информации, в том числе по телевидению, радио, с помощью наружной рекламы – щитов на улице и в метро, путем журнальных публикаций и расклейки плакатов. Важной составной частью этих информационно-пропагандистских усилий стали также мероприятия, проведенные в рамках Ежегодной недели женщин (1–7 июля) и присуждения Премии за достижения в области гендерного равенства.

В течение 2001–2003 годов правительство совместно с группами гражданского общества уделяло пристальное внимание мониторингу, отслеживая проявления гендерной дискриминации в средствах массовой информации и рекламных материалах. Результаты мониторинга вместе с рекомендациями относительно внесения изменений сообщались медиакомпаниям и Корейской комиссии по телевидению и радиовещанию. Правовая основа мероприятий по искоренению гендерной дискриминации в средствах массовой информации была усилена посредством принятия Закона об улучшении положения женщин, Закона о телевидении и радиовещании и Положений о цензуре в средствах массовой информации. В целях укрепления роли работников СМИ в пропаганде культуры гендерного равенства для них были организованы семинары – "Семинар-практикум для пишущих журналистов" (2002 год) и "РD Форум" (2003 год). В 2004 году правительство поддержало разработку программ, пропагандирующих идею достижения гендерного равенства.

В октябре 2005 года Министерство культуры и туризма учредило Комитет по политике в области культуры в целях достижения гендерного равенства, поставив перед вновь созданным органом задачу обеспечить учет гендерного фактора в искусстве, в сфере культуры, СМИ, туризме и спорте. В функции Комитета входят оценка среднесрочной и долгосрочной политики в сфере культуры с гендерной точки зрения и подготовка соответствующих политических рекомендаций.

# 5.2. Внедрение всеобъемлющей системы предотвращения сексуальных домогательств

Правительство предпринимало активные усилия, направленные на предотвращение сексуальных домогательств, главным образом в государственных учреждениях. При этом большое внимание уделялось совершенствованию институциональных механизмов, позволяющих инкорпорировать меры по предотвращению сексуальных домогательств во все учреждения и обеспечить их максимальную эффективность. Сформулированные в 2001 году Руководящие принципы по предотвращению сексуальных домогательств в государственных учреждениях в 2002 году были пересмотрены и дополнены положениями, касающимися содержания и методов обучения по вопросам предотвращения

сексуальных домогательств. Кроме того, предусматриваются создание в обязательном порядке консультационного подразделения, а также определение процедуры рассмотрения жалоб и наказания виновных. В 2003 году в 344 государственных организациях было проведено обследование положения в области дискриминации по признаку пола и сексуальных домогательств. Результаты этого обследования легли в основу "Подробных руководящих принципов по предотвращению сексуальных домогательств в государственных учреждениях", опубликованных в 2004 году. Кроме того, аналогичное обследование было проведено в 2004 году в начальных и средних школах и в высших учебных заведениях.

В мае 2005 года был отменен принятый в 1999 году Закон о предупреждении и пресечении дискриминации по признаку пола. Тем не менее, согласно Президентскому указу, в конце февраля каждого года государственные учреждения и правительственные ведомства должны направлять отчеты о просветительской работе в области предупреждения сексуальных домогательств, а также о мерах, направленных на предотвращение сексуальных домогательств, министру по вопросам гендерного равенства и семьи (таблицы 5-2 и 5-3).

С 2003 года усилия по совершенствованию институциональных механизмов, направленных на повышение эффективности мер по предупреждению сексуальных домогательств, уже принесли ощутимые результаты. В частности, в большинстве государственных учреждений в соответствии с вышеуказанными руководящими принципами были созданы консультационные центры или назначены отдельные консультанты по проблеме сексуальных домогательств, при этом возросло число учреждений, разрабатывающих собственные руководящие принципы по предупреждению сексуальных домогательств.

Кроме того, в 2005 году правительство приступило к разработке "Комплексной системы по предотвращению сексуальных домогательств", которая призвана повысить эффективность оценки усилий по предотвращению сексуальных домогательств в государственных учреждениях и обеспечить предоставление на регулярной основе соответствующих учебных материалов. Для решения проблемы сексуальных домогательств в киберпространстве были разработаны "Руководящие принципы по предотвращению сексуальных домогательств на веб-сайтах государственных учреждений", а в 2004 году была проведена соответствующая подготовка веб-администраторов.

# 5.3. Пропаганда идеи гендерного равенства в семье

Вступивший в силу в 2005 году новый рамочный Закон о здоровой семье обязывает национальные и местные органы власти всемерно пропагандировать идею семьи, построенной на демократических принципах, и ценность отношений, основанных на гендерном равенстве, а также добиваться справедливой оценки ценности домашнего труда как основы здоровой семейной жизни. Закон также предписывает каждому члену семьи принимать участие в жизни семьи, в том числе в приносящий доход деятельности, воспитании детей и работе по дому. В Законе содержится требование к правительству расширить спектр услуг по поддержке семьи, проводить просветительскую работу по вопросам семейной жизни, а также принимать меры по пропаганде семейной культуры, основанной на принципах гендерного равенства. В ходе обследования 2004 года 91,9 процента взрослых женщин и 49,0 процента взрослых мужчин указали, что они ежедневно занимаются домашней работой. Таким образом, доля женщин, занимающихся таким трудом, на 42,9 процента больше доли мужчин. Среднесуточное количество часов, которое затрачивают на работу по дому женщины, составляет 3 часа 58 минут, что превышает аналогичный показатель для мужчин — 1 час 11 минут, при этом разница составляет 2 часа 47 минут (таблица 5-4).

В 2004 году Министерство по вопросам гендерного равенства и семьи приступило к реализации программы "Просвещение по вопросам равенства в семье", предназначенной для молодоженов и пар, планирующих вступить в брак. С августа по октябрь 2004 года в общей сложности прошли обучение в рамках этой программы 544 пары. Кроме того, была разработана отдельная программа обучения для инвалидов и фермерских семей. Оценки, полученные по итогам данной образовательной программы в 2004 году, были учтены при разработке усовершенствованного варианта программы, в которой с июня по октябрь 2005 года приняли участие 250 пар.

#### Статья 6

# 6.1. Предотвращение проституции

В июне 2003 года правительство учредило межведомственную Целевую группу по искоренению проституции, которая находилась в ведении премьер-министра и перед которой была поставлена задача изучения первопричин проституции в целях борьбы с этим явлением. Деятельность Целевой группы привела к принятию Закона о наказании за приобретение услуг проституток и связанные с этим деяния, который ужесточил меры наказания, а также Закона о предупреждении проституции и защите жертв, предусматривающего предоставление поддержки и защиты жертвам. Для применения вышеуказанных законов был разработан Всеобъемлющий план действий по предотвращению проституции. В Плане действий перед государственными органами поставлен целый ряд задач, включая организацию общественных кампаний за предотвращение проституции, оказание поддержки мерам по реабилитации бывших проституток и жертв принудительной проституции. Целевая группа была впоследствии преобразована в Целевую группу по обзору выполнения Всеобъемлющего плана действий по предотвращению проституции, в которой принимают участие 14 министерств, осуществляющие надзор за выполнением указанного Плана на регулярной основе.

Эти два закона, обнародованные в марте 2004 года, вступили в силу в сентябре того же года. Они отражают решимость правительства полностью искоренить проституцию, основываясь на двух важнейших принципах: строгое наказание правонарушителей и защита жертв.

В Законе о наказании за приобретение услуг проституток и связанные с этим деяния был подтвержден статус проституции как противоправного деяния. Закон касается не только прямых участников проституции, но также содержит основания для наказания посредников, получающих прибыль от данной сделки. Кроме того, в соответствии с данным Законом жертвы принудительной проституции освобождаются от уголовного преследования как лица, ставшие жертвами торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации. Добровольно занимающиеся проституцией женщины подпадают под другие меры защиты в зависимости от характера и мотивов проституции, такие как запрет доступа в места, потенциально связанные с проституцией, условное освобождение на поруки, общественные работы, консультирование и лечение.

С августа 2005 года правительство осуществляет программу "Школа Джона", предназначенную для просвещения, а не наказания мужчин, в первый раз привлеченных к ответственности в связи с проституцией. В рамках программы, направленной на то, что помочь таким правонарушителям осознать противозаконный характер проституции, предусмотрен курс лекций, посвященный различным аспектам отрицательного воздействия, которое оказывает проституция на общество и семью, а также ознакомление правонарушителей с законодательством, касающимся проституции.

# 6.2. Укрепление системы защиты и поддержки жертв принудительной проституции и бывших проституток

Закон о предотвращении проституции и защите жертв сделал обязательным просвещение общественности по вопросам предотвращения проституции, а также укрепил смежное законодательство в части предоставления услуг по поддержке и реабилитации посредством психологического консультирования, создания соответствующих центров, а также предоставления медицинской и юридической помощи жертвам принудительной проституции и бывшим проституткам (таблица 6-1). Правительство выделило 3,9 млрд. корейских вон (эквивалентно 3,9 млрд. долл. США) из Лотерейного фонда 2004 года на Проект спасения/поддержки жертв принудительной проституции с предоставлением полного спектра услуг, начиная от спасения жертв до их реабилитации.

Правительство потребовало, чтобы все сотрудники центров поддержки жертв принудительной проституции и бывших проституток (далее – центры поддержки) и центров консультирования жертв принудительной проституции (далее – консультационные центры) прошли требуемое количество часов профессиональной подготовки в области консультирования. С момента введения в действие этого проекта в ноябре 2004 года и до конца августа 2005 года обучение на этих подготовительных курсах прошли в общей сложности 165 человек.

В 2004 году центры поддержки предоставили медицинские услуги 5856 пациентам, а в первой половине 2005 года — 4185 пациентам. Кроме того, была оказана помощь по 2530 и 1920 делам в 2004 году и в первой половине 2005 года, соответственно. С сентября 2003 года по август 2005 года 1411 человек (4023 дел) получили помощь по линии профессионально-технического обучения.

Правительство открыло консультационные центры, в рамках которых в период 2002–2004 годов были рассмотрены 77 912 дел, требовавших консультирования; из них в 30 997 случаях пациентам были предоставлены психологическая помощь, юридические и медицинские услуги, а также направление в соответствующие службы. Кроме того, были созданы центры реабилитации и поддержки и организованы программы семинаров на уровне общин, призванных оказать практическую помощь в реабилитации бывших проституток и обретении ими экономической независимости.

В ноябре 2004 года специально для женщин, вовлеченных в занятие проституцией в публичных домах в двух районах (города Пусан и Инчхон), начал реализовываться пилотный проект, который во второй половине 2005 года был расширен еще на девять районов. Проект предусматривал обеспечение участников прожиточным минимумом, предоставление медицинской и правовой помощи и поддержку в профессиональном обучении тех женщин, которые проявляют решимость прекратить заниматься проституцией. По состоянию на август 2005 года услуги по консультированию получили в общей сложности 349 женщин. В течение года правительство в экстренном порядке предоставило средства на проживание 1890 женщинам, а медицинскую и юридическую помощь и услуги по профессиональному обучению — 173, 129 и 424 женщинам, соответственно.

Если жертвы принудительной проституции и бывшие проститутки демонстрируют желание по завершении профессионального обучения начать новое дело, им предоставляется заем в размере, не превышающим 30 млн. корейских вон (эквивалентно 30 тыс. долл. США). Предусматривается, что беспроцентный заем будет возвращен в течение трех лет, при этом предоставляется льготный срок в один год без выплат. С 2004 года бенефициарами данной системы в общей сложности стал 41 человек, которые открыли 32 новых предприятия, а по состоянию на сентябрь 2005 года 22 человека имели 19 собственных предприятий.

Большинство жертв принудительной проституции и бывшие проститутки испытывают трудности в поисках новой работы по причине негативной кредитной истории. С 2005 года правительство сотрудничает со Службой консультантов по вопросам кредитования и возврата кредитов в части предоставления консультационных услуг нуждающимся лицам. В результате 86 человек были удалены из списка лиц с просроченной задолженностью по кредитам, 98 лицам срок выплат был продлен, а 88 человек были освобождены от уплаты процентов по кредиту.

В 2005 году была создана Система домов группового проживания, где могут временно поселиться бывшие проститутки и жертвы принудительной проституции, покидающие центры поддержки. Даже получив квалификационное свидетельство, то есть сделав шаг на пути к независимости, бывшие проститутки и жертвы принудительной проституции могут вернуться к своей старой профессии, если не сумеют найти жилье. По состоянию на декабрь 2005 года работали четыре дома группового проживания.

Отдельное положение в вышеуказанном законодательстве по предотвращению проституции касается женщин-иностранок, которые были обманом вовлечены в занятие проституцией после приезда в Корею по визе Е-6 (искусство и развлечения). Согласно данному положению, их депортация откладывается и женщины-иностранки получают возможность пользоваться услугами центров поддержки. Для жертв принудительной проституции, прибывших из-за рубежа, на экспериментальной основе работают два приюта, где им предоставляются консультирование и поддержка в целях добровольного возвращения на родину.

# 6.3. Кампания по предотвращению проституции и исследования в этой области

Целевая группа по искоренению проституции была создана в 2003 году, когда правительство в тесном взаимодействии со средствами массовой информации проводило активную пропагандистскую кампанию в целях повышения информированности общественности о незаконности проституции. В 2004 году в соответствии с новыми законами по борьбе с проституцией был разработан Всеобъемлющий план кампании по предотвращению проституции. Были проведены общенациональные распространялись пособия и брошюры, посвященные обследования. недавно законодательству по борьбе с проституцией, а влиятельным лидерам были предоставлены директивные Кроме того, посредством публикации и распространения в рамках данной кампании брошюр и информационных материалов, рассказывающих о случаях успешной реабилитации жертв, правительство повысило осведомленность общественности в отношении нового законодательства и связанной с ним политики. Кроме того, в 2005 году была проведена кампания против проституции под названием "Мужчины во фраках", ориентированная на мужчин в возрасте от 20 до 30 лет. Для привлечения внимания молодого поколения государственное учреждение впервые использовало методы игровой рекламы наряду с веб-сайтом (www.whitetie.co.kr).

Правительство выступило инициатором целого ряда исследований, результаты которых были использованы в качестве основного справочного материала при разработке политики. В их числе можно назвать "Анализ осуществления Программы реабилитации жертв" (2002 год), "Общенациональное обследование секс-индустрии и проституции" (2002 год) и "Исследование в отношении женщин-иностранок, занимающихся проституцией" (2003 год).

# 6.4. Защита прав человека жертв принудительной проституции в ходе следствия и операций по пресечению торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации

По распоряжению Национального управления полиции 356 женщин — офицеров полиции из общего числа 534 сотрудника (66,7 процента) были направлены на работу в 128 полицейских участков, юрисдикция которых распространяется на районы с высокой концентрацией публичных домов и заведений "ночной жизни". Эта мера направлена на совершенствование механизма защиты прав человека применительно к жертвам принудительной проституции в ходе следствия и проверки. Кабинеты для консультирования женщин, функционировавшие в полицейских участках, были преобразованы в Консультационно-следственный центр для жертв принудительной проституции. Кроме того, был создан Центр экстренной поддержки жертв принудительной проституции, в задачи которого входит эффективное круглосуточное реагирование на телефонные звонки с просьбой о срочной помощи и заявления о преступлениях, поступившие по "горячей линии". "Горячей линии" Центра экстренной поддержки был присвоен номер 117. Наряду с этим в региональных отделениях полиции были созданы Группы по расследованию дел о проституции.

С момента принятия законодательства о предотвращении проституции Национальное полицейское управление осуществляет жесткий контроль над ходом расследования преступлений, связанных с проституцией. В течение одного года были арестованы 16 260 человек: 11 474 мужчин и 4786 женщин. Это означает, что по сравнению с предыдущим годом количество правонарушений, совершенных мужчинами, увеличилось на 34,2 процента, а число женщин-правонарушителей сократилось на 12,2 процента. Решительные действия, предпринятые Национальным полицейским управлением, стали сдерживающим фактором для роста организованной проституции и повысили общий уровень осведомленности общественности в отношении незаконности проституции.

# 6.5. Усиление защиты против сексуального насилия и насилия в семье

Правительство ужесточило порядок принятия превентивных мер и производства арестов, расширив практику регулярного патрулирования и проверки жилых районов и гостиничных объектов в ночное время и в утренние часы, что позволяет более эффективно реагировать на такие преступления, связанные с насилием на сексуальной почве, как изнасилование.

По сравнению с 2003 годом число преступлений, связанных с насилием на сексуальной почве, в 2004 году возросло на 7,6 процента и составило 11 223 случая (таблица 6-2).

Усиление правоприменительных мер в области насилия в семье и повышение осведомленности общественности в отношении незаконности такого насилия содействовали снижению в 2004 году числа арестов по факту преступлений, связанных с насилием в семье, на 14,4 процента до рекордного уровня в 15 208 арестов. 18,8 процента этих арестов рассматривались в рамках дел о защите семьи в целях содействия восстановлению семей (таблица 6-3).

Внесение в декабре 2002 года поправки в Специальный закон о наказании за насилие в семье изменило цель этого Закона; если раньше предусматривалось оказание "содействия восстановлению мира и стабильности в семьях и укреплению здоровой семьи", то в новой редакции цель Закона формулируется как "укрепление здоровой семьи и обеспечение защиты прав человека жертв бытового насилия и членов семей". Это изменение означает перенос акцента с проблемы восстановления семей на защиту прав человека тех, кто стал жертвой насилия в семье. Данная поправка также усилила меры, которые могут принимать государственные обвинители, с тем чтобы не допустить повторения случаев насилия в семье (статья 2.2.6).

### 6.6. Международное сотрудничество по предотвращению торговли людьми

Правительство Республики Корея внесло свой вклад в укрепление региональной сети и расширение международного сотрудничества в области предотвращения торговли людьми посредством участия в международных конференциях, включая состоявшуюся в Бали Региональную конференцию на уровне министров по проблемам нелегальной перевозки людей, торговли людьми и связанной с этим транснациональной преступности и Семинар в рамках Азиатско-европейской встречи по предотвращению торговли женщинами и детьми. Кроме того, с 2003 года Министерство по вопросам гендерного равенства (и семьи) и Министерство юстиции провели три совещания экспертной группы по проблеме международной торговли людьми. На этих совещаниях рассматривались вопросы предотвращения торговли людьми (2003 год), защиты жертв (2004 год) и уголовного преследования (2005 год); участники совещаний обсудили меры по укреплению межправительственного сотрудничества и методы эффективного реагирования в борьбе с торговлей людьми.

#### Статья 7

# 7.1. Внесение изменений в законы по вопросам расширения участия женщин в политической деятельности

С 2002 года в законодательство были внесены существенные изменения, призванные расширить участие женщин в политике. Поправка, внесенная в Закон о политических партиях в марте 2002 года, предусматривает, что доля женщин должна составлять свыше 50 процентов в рамках пропорционального представительства кандидатов в региональные советы, то есть городские/окружные советы и что на каждых двоих кандидатов, включенных в избирательный список, должна приходиться по меньшей мере одна женщина. Кроме того, политическим партиям предписывается предпринять усилия, с тем чтобы обеспечить представленность женщин на уровне не ниже 30 процентов среди номинированных кандидатов по местным избирательным округам на выборах в Национальное собрание и региональные советы. Поправкой к Закону от 2004 года было внесено дополнительное положение о том, что женщины должны составлять свыше 50 процентов кандидатов в рамках пропорционального представительства в Национальном собрании.

Согласно поправке к Закону о выборах на государственные должности и о предотвращении недобросовестной практики на выборах, внесенной в марте 2002 года, на выборах в региональные советы не допускается регистрация списка кандидатов, в котором не соблюдены должное соотношение женщин-кандидатов и соответствующие нормативы.

В поправке к Закону о финансировании политической деятельности, внесенной в марте 2004 года, уточняется, что субсидии выделяются тем партиям, которые соблюдают норматив, предусматривающий 30-процентную долю кандидатов-женщин в местных избирательных округах, как предписывает Закон о политических партиях. Поправкой также устанавливается, что политические партии должны затрачивать не менее 10 процентов от государственной субсидии на цели расширения участия женщин в политике. В результате политические партии существенно активизировали свою деятельность по поддержке участия женщин в политике, в том числе был открыт центр, где женщины обучаются навыкам руководящей работы.

#### 7.2. Расширение представительства женщин в политике

Численность женщин в Национальном собрании значительно увеличилась. В Национальном собрании 16-го созыва (2000—2004 годы) их было 16 (5,9 процента), а в Национальном собрании 17-го созыва (2004—2008 годы) их число возросло до 41 (13,7 процента). Тридцать девять женщин (13,0 процента) были избраны в ходе выборов в Национальное собрание 17-го созыва, а позднее еще две женщины вышли в парламент в рамках пропорционального представительства, и таким образом теперь в Национальное собрание входит 41 женщина. Этот рост произошел главным образом благодаря вышеупомянутой поправке к Закону о политических партиях (таблица 7-1).

На третьих местных выборах, состоявшихся в 2002 году, доля женщин, избранных в региональные советы, составила в среднем 3,1 процента (48) и 1,9 процента (140) в городских/окружных/районных советах. Женщины не участвовали в выборах мэров городов и губернаторов провинций, однако восемь женщин выдвинули свои кандидатуры на муниципальных выборах, и две из них были избраны. В региональные советы по местным избирательным округам были избраны 11 женщин (1,8 процента) и 55 (75,3 процента) женщин вошли в состав советов в рамках пропорционального представительства, что в целом составляет 66 (9,6 процента). На выборах городских/окружных/районных советов доля женщин составила всего 2,2 процента (79 должностей) (таблица 7-2).

# 7.3. Расширение участия женщин в государственных консультативных комитетах

На конец 2004 года при министерствах в общей сложности работали 1346 консультативных комитетов. Из общего числа членов комитетов 17 470 человек (за исключением членов, входящих в состав комитетов по должности) женщины составляли 5617 (32,2 процента) членов. Такое гендерное соотношение, соответствующее целевому показателю на уровне 32 процентов, оговоренному во втором базовом Плане реализации стратегий в отношении женщин, свидетельствует о том, что меры по расширению участия женщин в государственных консультативных комитетах оказались весьма плодотворными (таблицы 7-3 и 7-4).

# 7.4. Расширение представленности женщин на руководящих должностях в правительственных учреждениях

В феврале 2003 года во время инаугурации ныне действующей администрации четыре женщины были назначены на должности министров, возглавив Министерство юстиции, Министерство здравоохранения и социального обеспечения, Министерство по охране окружающей среды, Министерство по вопросам гендерного равенства. Однако по состоянию на август 2005 года во главе министерств остались только две (11,1 процента) женщины: министр по вопросам гендерного равенства и семьи и министр по вопросам законодательства. Вместе с тем следует отметить, что в рамках действующей администрации должности заместителей министра занимают пять женщин, в том числе заместителя министра по охране окружающей среды и Уполномоченного Управления по контролю за пищевыми продуктами и лекарственными препаратами Кореи, тогда как в предыдущей администрации работала только одна женщина – заместитель министра (см. таблицу 7-5).

Несмотря на постоянное увеличение числа женщин – государственных служащих, лишь немногие из них занимают руководящие должности. Для увеличения числа женщин – руководителей в госучреждениях до 10 процентов в 2002 году был принят пятилетний План по трудоустройству женщин на государственные должности высокого уровня. В Плане содержатся рекомендации относительно назначения одной или более женщин на должности генеральных директоров и/или директоров в

государственных учреждениях. В результате число женщин-руководителей в национальных и местных государственных органах увеличилось до 7,4 и 5,9 процента, соответственно, по сравнению с 2001 годом, когда общая численность женщин в национальных и местных государственных органах составляла 4,8 процента. Однако целевой показатель, установленный на уровне 10 процентов, пока еще не достигнут (таблицы 7-6 и 7-7).

# 7.5. Увеличение числа женщин в высшем командном составе вооруженных сил

В сентябре 2005 года Министерство обороны представило План военной реформы, предусматривающий постепенное увеличение числа женщин, занимающих командные должности в вооруженных силах, с 3 процентов (в 2005 году) до 5–7 процентов к 2020 году. План по привлечению женщин на службу в вооруженные силы осуществляется с февраля 2000 года, однако в новом Плане военной реформы детально излагаются стратегии по активному продвижению женщин на командные должности. По прогнозам, к 2020 году число женщин – старших офицеров может возрасти до 11 400 человек. Запланированные меры вызвали оживленную дискуссию, участники которой расценили эти меры как дискриминацию в том плане, что военная служба для женщин является свободно выбранной профессией, а для мужчин – обязанностью. Министерство обороны пояснило, что в Плане учтены такие факторы, как постоянное снижение числа мужчин-военнослужащих и необходимость предоставить женщинам больше возможностей участия в общественной жизни.

#### Статья 8

# 8.1. Состав правительственных делегаций на международных конференциях

При формировании состава правительственных делегаций для участия в международных конференциях случаев гендерной дискриминации отмечено не было. Число женщин – государственных служащих в правительственных делегациях постоянно растет по мере роста числа женщин на государственной службе и количества тем, связанных с гендерными проблемами, все чаще включаемых в повестку дня международных встреч.

# 8.2. Участие в работе международных организаций

Примерно четверть из 240 корейских сотрудников, работающих в настоящее время в таких международных организациях, как Секретариат Организации Объединенных Наций, – женщины. Кроме того, женщины составляют большинство среди кандидатов на участие в программе для младших сотрудников категории специалистов (МСКС), которая призвана помочь корейским гражданам начать свою карьеру в международных организациях. Наряду с этим Министерство по вопросам гендерного равенства (и семьи) организовало программу стажировки для женщин – выпускниц вузов; ежегодно примерно 15 специально отобранных стажеров получают возможность принять участие в международных конференциях и программах стажировок в международных организациях.

# 8.3 Увеличение числа женщин на дипломатической службе

По состоянию на декабрь 2004 года женщины составляли 9 процентов из 1235 дипломатических сотрудников Министерства иностранных дел и внешней торговли 5-го ранга и выше. Это означает, что число женщин увеличилось на 3,6 процента по сравнению с показателем 2001 года (5,4 процента). С 2001 года из общего числа лиц, сдавших экзамен для поступления на дипломатическую службу, доля женщин составила 35 процентов (таблица 8-1).

#### Статья 9

Со времени предоставления пятого периодического доклада в отношении статьи 9 изменений не произошло.

#### Статья 10

# 10.1. Просвещение в вопросах гендерного равенства

Программа обучения по вопросам гендерного равенства осуществляется в соответствии с Седьмым учебным планом, разработанным в 1997 году. Учебный план, который был введен в начальных школах в 2000 году и распространен на средние школы в 2002 году, предусматривает обязательное обучение по вопросам гендерного равенства и включение гендерной проблематики во все виды школьной деятельности, как в учебную программу, так и во внеклассную работу, во взаимодействии с семьей и местной общиной. Упор делается на включение вопросов гендерного равенства в учебный план и повышение осведомленности преподавательского состава в гендерной тематике. Для достижения этой цели организованы курсы повышения квалификации для учителей, разрабатываются и распространяются учебные материалы, проводятся общенациональные конкурсы сочинений, призванные повысить осведомленность учащихся в гендерных вопросах, функционируют образцово-показательные школы, где проводится обучение по вопросам гендерного равенства.

10.1.1. Устранение гендерных предрассудков из учебников, учебных программ и в целом в сфере образования

С начала реализации Четвертого учебного плана было проведено четыре проверки содержания учебников и учебных программ с целью выявления дискриминационных элементов и гендерных стереотипов. Отчеты по таким проверкам были представлены соответствующим лицам, ответственным за выработку политики, и составителям учебников. Последняя по времени проверка учебников, проведенная в рамках Седьмого учебного плана, показала значительный прогресс в соблюдении гендерного баланса в иллюстрациях и примерах в плане как их числа, так и соотношения. Тем не менее необходимо дальнейшее улучшение содержания учебников в отношении описания различий в социальной функции взрослых мужчин и женщин, включения информации о женщинах, являющихся образцом для подражания, в учебники истории, математики и естественных наук, а также для устранения гендерных стереотипов из вспомогательных учебных материалов.

На основе таких проверок устраняются дискриминационные в гендерном отношении элементы из учебников, а также разрабатываются и распространяются учебные материалы и руководящие принципы, касающиеся обучения в духе гендерного равенства, в том числе для дошкольного обучения.

Для школ всех уровней был рекомендован целый ряд мер, направленных на ликвидацию традиционной гендерной дискриминации и пропаганду гендерного равенства. Например, было рекомендовано ликвидировать систему учета учащихся, в соответствии с которой сначала идут мальчики, а также позволить девочкам в качестве школьной формы носить брюки. Кроме того, предпринимаются усилия по защите прав девочек-учащихся, в том числе права не прерывать занятий в школе и получать медицинскую помощь во время менструации.

10.1.2. Повышение осведомленности преподавательского состава в области гендерной проблематики

Подготовка преподавателей начальных и средних школ по вопросам гендерного равенства имеет огромное значение для глубокого внедрения методики обучения в духе гендерного равенства в систему

школьного образования. Лекции по вопросам гендерного равенства должны быть включены в программы подготовки учителей, при этом большинство школ разрабатывают собственные программы в этой области.

В 2004 году для учителей был открыт веб-сайт по вопросам полового воспитания и гендерного равенства (<u>www.edugender.or.kr</u>) с целью предоставления методических материалов для программ обучения в духе гендерного равенства, включая примеры решения проблем, связанных с гендерным неравенством.

10.1.3. Распространение среди преподавателей и родителей материалов по профессиональной ориентации с учетом гендерных аспектов

С целью уменьшения "гендерного разрыва" правительство разработало и распространило материалы по профориентации на этапе выбора карьеры после окончания школы. В 1999 году Министерство образования и людских ресурсов выпустило компакт-диск по профессиональной ориентации для девочек — учениц старших классов, а в 2003 году — брошюру по профессиональной ориентации для учениц средних классов; результаты исследований, проведенных Министерством на местах, были учтены при публикации новой брошюры в 2004 году. "Руководство по профессиональной ориентации с учетом гендерных факторов для учащихся средних классов" распространялось не только в школах, но и в 600 молодежных центрах по всей стране среди мальчиков и девочек, не посещающих общеобразовательные школы. Кроме того, были подготовлены и распространены программа и компакт-диск по профессиональной ориентации для начальных школ.

В 2004 году Министерство образования и людских ресурсов опубликовало брошюру для родителей, посвященную вопросам профессиональной ориентации с учетом гендерных аспектов под названием "Сыновья и дочери, давайте строить светлое будущее". В этой публикации, предназначенной для родителей учащихся начальных и средних школ, рассматривается целый ряд тем и вопросов практического характера. Кроме того, в брошюру включены анкеты для самоанализа и отведено место для замечаний родителей, а также список тематических исследований, посвященных вопросам профориентации и методам решения различных проблем.

10.1.4. Разработка учебных программ по тематике гендерного равенства в разбивке по возрастным группам

Министерство по вопросам гендерного равенства и семьи ежегодно разрабатывает учебные программы по тематике гендерного равенства для каждого этапа жизненного цикла с целью установления необходимой гендерной идентичности. В 2004 году оно разработало образовательные программы воспитания в духе гендерного равенства для детей ясельного возраста, а в 2005 году — для детей детсадовского возраста. Во второй половине 2005 года Министерство планирует подготовить аналогичные программы для подростков, а в будущем продолжить разработку различных программ для каждой возрастной группы, в том числе для взрослых и пожилых. Эти программы используются Корейским институтом по вопросам гендерного образования и достижения гендерного равенства; кроме того, Министерство принимает меры к тому, чтобы использовать эти программы при составлении Восьмого учебного плана (таблица 10-1).

# 10.2. Программы полового воспитания и санитарного просвещения в школах

С момента создания Управления по вопросам образовательной политики в отношении женщин Министерство образования и людских ресурсов оказывает поддержку идее включения в школьную

программу курса по половому воспитанию на постоянной основе. В 2000 году были разработаны материалы по половому воспитанию для каждого класса; в 2001 году для подготовки учителей были опубликованы методические материалы, выпущены компакт-диски и проведены семинары для инспекторов школ; и в 2002 году были разработаны руководящие принципы по половому воспитанию. В настоящее время проводятся обзор и оценка положения в сфере полового воспитания. Перед Министерством, однако, стоит задача обеспечить базу для расширения программ по тематике полового воспитания и санитарного просвещения путем направления в начальные и средние школы дополнительного числа инструкторов по санитарному просвещению; в настоящее время только 66,6 процентов школ располагают соответствующими кадрами (таблица 10-1).

# 10.3. Меры по увеличению числа девушек-студенток, специализирующихся в научно-технической сфере

В 2004 году среди студентов университетов/колледжей с 4-летним обучением, специализировавшихся по таким предметам, как педагогика, гуманитарные науки, искусство и спорт, женщины составляли 61,2 процента, 57,5 процента, и 53,0 процента, соответственно. На медицинских и фармацевтических факультетах доля девушек также высока (51,1 процента). Однако в таких областях, как общественные науки, естественные науки и технические дисциплины, – факультеты, куда девушки традиционно неохотно поступали, доля женщин составляет лишь 37,0 процента, 43,2 процента и 12,9 процента, соответственно (таблица 10-2). Правительство разработало целый ряд стратегий, пытаясь заинтересовать девушек-студенток карьерой в сфере науки и техники.

Составной частью усилий, которые предпринимает Министерство образования и людских ресурсов в свете развития образования с учетом гендерных аспектов, является программа WISE ("Женщины в сфере науки и техники"), призванная увеличить число девушек-студенток, избравших карьеру в научно-технической сфере. В рамках программ планируется использовать профессиональные знания и опыт выдающихся женщин — ученых и инженеров, которые выразили желание на индивидуальной основе стать наставниками учащихся средних школ и колледжей. В 2004 году были созданы центральный отдел и восемь местных отделений, в 2005 году было открыто еще одно местное отделение, получившее дополнительные бюджетные средства в размере 1 млрд. корейских вон (эквивалентно 1 млн. долл. США). Программа базируется на наставничестве женщин — ученых и инженеров, студентов колледжей и учащихся средних школ. Она включает "Передвижную лабораторию" и "Научный лагерь WISE" для учениц средней школы, "Исследовательский лагерь WISW" для старшеклассниц, а также наставническую работу на местах, стажировки и программы лекций для студенток колледжей/университетов.

Кроме того, в 2004 году Министерство образования и людских ресурсов опубликовало пособие "Женщины встречаются с миром науки", стремясь привлечь девушек-студенток к естественнонаучным и техническим дисциплинам. Эта публикация распространялась среди учащихся средних и старших классов, а также в органах управления системой образования для учителей, учащихся и родителей. Министерство также отдает преимущество девушкам-учащимся при распределении 30 процентов стипендий для студентов вузов естественнонаучного и технического профиля, предоставляя стипендии в размере в 5 млн. корейских вон (5 тыс. долл. США) каждому успешному кандидату.

С 2004 года Министерство торговли, промышленности и энергетики осуществляло программу WATCH 21 ("Женщины-ученые за технологические изменения в XXI веке"), направленную на создание необходимой инфраструктуры для привлечения женщин к работе в научно-технической сфере и обеспечения их профессионального роста. Программа ставит пять конкретных задач: 1) оказание

поддержки студенткам и выпускницам вузов естественнонаучного и технического профиля, с тем чтобы они стали высококвалифицированным кадровым ресурсом; 2) поощрение учениц старших классов к выбору специальности в научно-технической сфере; 3) создание сетей, позволяющих установить контакты между студентками и работающими по специальности женщинами-инженерами; 4) содействие профессиональному росту женщин, занятых в технических областях, путем создания сетей, обеспечивающих взаимодействие как по горизонтали, так и по вертикали между высококвалифицированными женщинами-инженерами; 5) создание сети взаимодействия между преподавателями университетов/колледжей, работниками отраслевых научно-исследовательских институтов, студентками и выпускницами вузов, школьными преподавателями естественных наук и ученицами старших классов. Министерство предлагает субсидии на исследовательские проекты, которые будут совместно осуществлять студентки/выпускницы вузов, ученицы старших классов и преподаватели естественных дисциплин. Определенное количество стипендий предоставляется выпускницам вузов, участвующим в научно-исследовательских проектах и демонстрирующим высокую академическую успеваемость. В 2004 году примерно 40 групп, объединивших 350 человек, приняли участие в проектах, осуществлявшихся в пяти различных отраслях, а в 2005 году в таких проектах участвовали 50 групп.

С 2003 года Министерство по вопросам гендерного равенства (и семьи) учредило в пяти университетах Центры повышения квалификации для студенток, которые осуществляют специальную программу поддержки студенток, специализирующихся в естественнонаучных и технических областях. Эта программа предусматривает организацию встреч с женщинами-учеными и индивидуальное наставничество студенток/выпускниц вузов в отношении учениц начальных, средних и старших классов.

# 10.4. Зачисление в учебные заведения и успеваемость

В связи с постоянным увеличением доли учащихся-девочек, получающих образование в старших классах, гендерная дискриминация в школах существенно сократилась. В 2004 году 79,7 процента выпускниц школ поступали в университеты/колледжи, что несколько меньше аналогичного показателя для юношей – 82,8 процента. При этом 99,7 процента девушек учились в старших классах, что равно доле мальчиков (таблица 10-3).

Корейские учащиеся в целом получили высокие оценки в рамках тестирования по программе PISA (Программа международной оценки знаний учащихся), которое было проведено в 40 странах, включая 30 стран ОЭСР. Однако результаты показали значительный разрыв между мальчиками и девочками; мальчики получили более высокие оценки по сравнению с девочками по всем дисциплинам, кроме чтения. Средний балл у мальчиков (554) был на восемь пунктов выше, чем у девочек (546). Такой гендерный разрыв стал третьим по величине среди всех участвовавших в тестировании стран. Требуются серьезные усилия по повышению показателей успеваемости среди девочек, особенно по таким дисциплинам, как математика и естественные науки.

#### Статья 11

# 11.1. Базовый план по обеспечению гендерного равенства в сфере занятости (2003–2007 годы)

Базовый план социального обеспечения работающих женщин, второй этап которого был реализован в период с 1998 по 2002 год, с 2003 года осуществляется под новым названием – "Базовый план по обеспечению гендерного равенства в сфере занятости". Этот план рассчитан на период до

2007 года и предусматривает проактивное использование женской рабочей силы на основе обеспечения равных возможностей при трудоустройстве, что выходит за рамки прежнего подхода, который ограничивался рассмотрением случаев гендерной дискриминации на рабочем месте.

Третий базовый план по обеспечению гендерного равенства в сфере занятости ставит перед собой четыре основные цели: 1) принятие дополнительных мер по обеспечению применения соответствующего законодательства для решения вопросов гендерной дискриминации при найме на работу, назначении на должность и повышении в должности, в заработной плате, а также усиление мер по предотвращению и урегулированию споров, связанных с гендерной дискриминацией как в государственном, так и в частном секторе; 2) поддержка женщин, стремящихся совместить работу и семейные обязанности, путем повышения общественной доли в покрытии расходов на охрану материнства, совершенствования системы детских воспитательных учреждений и услуг по уходу за детьми, а также создания благоприятных для семейной жизни условий на рабочем месте; 3) создание прочной основы для улучшения положения женщин в сфере занятости путем расширения возможностей трудоустройства женщин, организации программ профессиональной подготовки и системы страхования на случай безработицы, особенно в отношении женщин из неблагополучных социальных групп (например, женщин, возглавляющих домохозяйства, временных работников); 4) повышение информированности общественности по вопросу обеспечения равных возможностей для мужчин и женщин на рынке труда путем организации соответствующих программ профессиональной подготовки и поддержки предприятий, демонстрирующих наилучшую практику в этой области.

#### 11.2. Реализация программы позитивных действий в целях повышения занятости женщин

В 2005 году Республика Корея заняла 59-е место по показателю ПСРПЖ (GEM) (показатель степени реализации прав женщин в Докладе о развитии человеческого потенциала ПРООН), поднявшись на 9 пунктов с 68-го места, которое она занимала в 2004 году. Это обусловлено главным образом увеличением числа женщин в Национальном собрании с 5,9 до 13,0 процента по итогам 17-х всеобщих выборов в 2004 году (статья 7.1). Однако доля женщин, занимающих руководящие должности, возросла незначительно – с 5 процентов в 2004 году до 6 процентов в 2005 году. В связи с этим в марте 2006 года была принята поправка к Закону о равных возможностях при найме на работу, которая предусматривает принятие позитивных мер, направленных на ликвидацию незримых барьеров, препятствующих карьерному росту женщин.

Согласно данному пересмотренному Закону, государственные корпорации и крупные предприятия, имеющие более 500 работников, должны ежегодно представлять отчеты, содержащие данные в гендерной разбивке по каждой категории работников. Предприятия, не соблюдающие установленные квоты в отношении численности женщин, обязаны разработать планы действий по повышению уровня занятости женщин и представить соответствующий отчет в правительство. В 2005 году указом правительства был создан Центр оценки равенства возможностей в сфере занятости, в функции которого входят продвижение основанных на позитивных действиях подходов и обеспечение беспристрастной оценки деятельности компаний по реализации таких подходов. Центр отвечает за систематизацию соответствующих статистических данных, разработку пособия по программам обеспечения равных возможностей в сфере занятости и предоставление компаниям необходимой помощи.

В 2004 году Программа обеспечения равных возможностей в сфере занятости была внедрена в практику в государственных корпорациях и связанных с правительством учреждениях в качестве части политики позитивных действий. В общей сложности 101 государственная корпорация представила

планы по обеспечению равных возможностей в сфере занятости (на период с июля 2004 года по декабрь 2007 года), в которых предусматривалось увеличение численности женщин в штате, повышение уровня представленности женщин в управленческом звене и увеличение количества подразделений, имеющих женщин-сотрудниц. В конце 2005 года корпорации должны были представить на рассмотрение правительства отчеты о проделанной работе в области обеспечения равных возможностей в сфере занятости.

# 11.3. Совершенствование системы профессионально-технического обучения для безработных женщин – глав домашних хозяйств

Программа профессионально-технического обучения для безработных женщин, возглавляющих домашние хозяйства, реализация которой началась в 1998 году, была разработана с целью совершенствования профессиональных навыков и расширения возможностей в плане самообеспечения женщин, возглавляющих домохозяйства. 1 июля 2005 года она была переименована в Программу профессиональной подготовки безработных женщин, возглавляющих домохозяйства, и включена в Закон о повышении профессионально-технической квалификации работников. Можно отметить следующие позитивные изменения: во-первых, была расширена сфера охвата Программы, включившей всех женщин - глав домохозяйств, имеющих право на участие в программе и нуждающихся в профессионально-техническом обучении для повышения их конкурентоспособности на рынке труда. Право на участие в прежней программе имели только вдовы, разведенные женщины, а также замужние женщины, мужья которых не могут работать по причине инвалидности или болезни. Во-вторых, 20 процентов из участвующих в проекте безработных женщин - глав домохозяйств получили возможность пройти профессиональную подготовку вне рамок Программы профессиональной подготовки безработных женщин, возглавляющих домохозяйства. Благодаря этому был расширен выбор и участницы получили возможность приобретать профессиональные навыки в различных областях. И наконец, решение об увеличении размера пособия, выплачиваемого в период прохождения профессиональной подготовки, уменьшило число женщин, которые в ином случае не могли бы позволить себе такое обучение по причине финансовых трудностей.

# 11.4. Совершенствование системы охраны материнства

В соответствии с дополнениями и изменениями, внесенными в мае 2005 года в Закон о регулировании трудовых отношений, Закон о равных возможностях при найме на работу и Закон о страховании от безработицы, были усилены меры по охране материнства. Важнейшим шагом стало решение возложить на Фонд страхования от безработицы функции по оплате 60 дней из 90-дневного декретного отпуска, который ранее полностью оплачивался компаниями. Страховое покрытие, осуществляемое Фондом страхования занятости, должно начаться в 2006 году с малых предприятий и к 2008 году охватить крупные предприятия (таблица 11-9). С января 2006 года женщинам-работницам, у которых после 16-й недели беременности произошел выкидыш, полагается специальный оплачиваемый отпуск.

До 2000 года ни работающие женщины с детьми младше одного года, взявшие отпуск по уходу за ребенком, ни их мужья не имели права на получение пособий. В ноябре 2001 года лица, взявшие отпуск по уходу за ребенком, стали получать ежемесячное пособие в размере 200 тыс. корейских вон (200 долл. США). Размер пособия был увеличен до 300 тыс. корейских вон (300 долл. США) и 400 тыс. корейских вон (400 долл. США) в 2003 и 2004 годах, соответственно.

Согласно поправке, внесенной в Закон о военнослужащих в январе 2004 года, женщинам-военнослужащим было предоставлено право на отпуск по беременности, родам и уходу за ребенком до

трехлетнего возраста. Кроме того, в поправке оговаривается, что декретный отпуск или отпуск по уходу за ребенком не должен влиять на продвижение женщин по службе.

Поправка от января 2002 года, внесенная в Закон о государственных служащих, расширила сферу охвата Закона, включив в категорию лиц, имеющих право на отпуск по уходу за ребенком, женщин с детьми младше трех лет (ранее такое право имели женщины с ребенком младше одного года). В настоящее время женщины – государственные служащие имеют право брать отпуск по беременности и родам в дополнение к оплачиваемому декретному отпуску. Во избежание неправильного толкования положение Закона, касающееся условий отпуска по уходу за ребенком, было изменено: формулировка на срок "в течение одного года" получила новую редакцию "в течение одного года для каждого ребенка". Кроме того, было отменено положение, предусматривающее, что половина отпуска по уходу за ребенком считается перерывом в работе. Согласно закону в новой редакции, весь срок отпуска по уходу за ребенком засчитывается в непрерывный трудовой стаж.

# 11.5. Центры по уходу за детьми по месту работы родителей

В 2004 году только 11 787 детей, или 1,3 процента из общего числа (930 252) детей в детских дошкольных учреждениях, посещали центры, организованные по месту работы родителей. В январе 2006 года в целях снижения нагрузки, связанной с воспитанием детей, правительство расширило перечень компаний, обязанных иметь собственные детские учреждения, изменив прежнюю формулировку – компании, имеющие в своем штате свыше "300 женщин-сотрудниц", на новую – компании, имеющие в своем штате свыше "300 женщин-сотрудниц и/или общий штат, превышающий 500 человек" (таблица 11-11).

# 11.6. Систематизация политики в сфере ухода за детьми и повышение качества услуг в детских дошкольных учреждениях

В 2005 году был разработан Комплексный план по повышению качества услуг в детских дошкольных учреждениях в целях улучшения качества обслуживания в сфере ухода за детьми и обеспечения равномерного распределения связанной с этим социальной нагрузки, предоставления услуг, отвечающих требованиям работающих родителей, и мер поддержки с учетом региональных особенностей. Кроме того, был учрежден Координационный комитет по вопросам политики в сфере услуг по уходу за детьми во главе с руководителем Управления по координации правительственной политики в ранге министра. Данный Комитет осуществляет координацию и бюджетную поддержку предложений, разработанных различными правительственными учреждениями, в целях совершенствования политики в этой сфере.

В октябре 2004 года в целях улучшения услуг по уходу за детьми и контроля их качества были созданы отделы по оценке и сертификации детских воспитательных учреждений. Кроме того, был учрежден Корейский совет по аккредитации детских дошкольных учреждений, на который возложена общая ответственность за оценку и сертификацию работы детских учреждений. В 2005 году данная система прошла апробацию, и с 2006 года ожидается ее поэтапное внедрение в более широких масштабах. В соответствии с поправкой, внесенной в 2005 году в Закон об уходе за грудными детьми, была создана Система государственной сертификации специалистов, работающих в детских дошкольных учреждениях, призванная повысить квалификацию работников этой сферы и качество услуг по уходу за детьми.

### 11.7. Содействие трудоустройству женщин с инвалидностью

Министерство здравоохранения и социального обеспечения реализует целый ряд программ по профессиональной реабилитации женщин с инвалидностью. В 2004 году в рамках программы трудоустройства, субсидируемой правительством, получили работу 7400 женщин с инвалидностью категории "А". Были рассмотрены 107 000 дел, связанных с содействием трудоустройству путем профессиональной аттестации, резервирования соответствующих рабочих мест, а также консультирования в связи с переводом на другую должность. Министерство также оказывало поддержку типовым проектам в сфере профессиональной реабилитации, приемлемой для женщин с инвалидностью.

Министерство труда предоставляет дифференцированные субсидии частным предприятиям, нанимающим женщин с инвалидностью, в целях повышения доли женщин в общем числе работников с инвалидностью (таблица 11-13).

#### Статья 12

### 12.1. Состояние здоровья женщин

### 12.1.1. Коэффициент заболеваемости

В 2003 году коэффициент заболеваемости (за предшествующие 2 недели) – основной показатель состояния здоровья – составлял 17,1 и 24,5 процента для мужчин и женщин, соответственно. Это означает, что здоровье женщин в целом хуже, чем у мужчин. В перечне причин смертности как мужчин, так и женщин три первых места занимают злокачественные новообразования, сосудистые заболевания головного мозга и сердечно-сосудистые заболевания. Другими широко распространенными причинами смертности у женщин являются (по нисходящей) диабет, хронические обструктивные заболевания легких, заболевания, связанные с повышенным кровяным давлением, самоубийства, дорожнотранспортные происшествия, заболевания печени и воспаление легких. У мужчин наиболее частыми причинами смерти являются заболевания печени, дорожно-транспортные происшествия, самоубийства, хронические обструктивные заболевания легких, диабет, туберкулез легких и падение с высоты (таблица 12-1).

# 12.1.2. Пользование медицинскими услугами

Женщины чаще, чем мужчины, пользовались медицинскими услугами: 78,8 и 67,7 процента, соответственно. При этом мужчины больше обращались к врачам по поводу тяжелых заболеваний (таблица 12-2).

#### 12.1.3. ВИЧ/СПИД

В последние годы отмечался постепенный рост числа женщин, инфицированных ВИЧ/СПИДом: 35, 32 и 53 случая в 2002, 2003 и 2004 годах, соответственно. Правительство активизировало кампанию по предупреждению СПИДа и соответствующему просвещению, призывая людей проходить тестирование на СПИД, осуществляя программы реабилитации пациентов и создания лечебных центров, а также программы психологического консультирования и поддержки пациентов на базе более качественной подготовки работников системы здравоохранения (таблицы 12-3 и 12-4).

### 12.1.4. Репродуктивное здоровье

Доля замужних женщин в возрастной группе 15–44 лет, использующих противозачаточные средства, увеличилась с 79,3 процента в 2000 году до 84,5 процента в 2003 году (таблица 12-5).

Коэффициент искусственных абортов среди замужних женщин в возрасте от 15 до 44 лет сократился с 44 процентов в 1997 году до 39 процентов в 2000 году и до 40 процентов в 2003 году. Средняя частота абортов также снизилась – с 0,7 в 2000 году до 0,6 в 2003 году. Частота искусственных абортов в группе женщин в возрасте 20–24 лет значительно выше, чем в других возрастных группах (таблица 12-6). Тот факт, что женщины в возрасте 20–24 лет чаще других практикуют аборты, можно объяснить тем, что применение противозачаточных средств не получило широкого распространения и большинство этих женщин нерегулярно и лишь время от времени пользуются контрацептивами, что часто приводит к нежелательной беременности.

### 12.2. Пропаганда отказа от операций кесарева сечения

Показатель операций кесарева сечения в Республике Корея выше, чем в других странах, поэтому правительство приняло решение учредить Комитет по сокращению операций кесарева сечения и приняло активные меры по снижению этого показателя до приемлемого уровня. Были опубликованы статистические данные о числе операций кесарева сечения по основным больницам в средствах массовой информации и на веб-странице Национальной корпорации медицинского страхования. Кроме того, правительство осуществляет мониторинг положения дел в отношении операций кесарева сечения и поощряет медицинские учреждения к сокращению их числа (таблица 12-7).

## 12.3. Материнское здоровье

Правительство реализует общенациональную программу по улучшению здоровья женщин и детей через 144 государственных медицинских центра с учетом местных особенностей. В настоящее время 244 государственных медицинских центра предлагают услуги по дородовому и послеродовому медицинскому уходу и консультированию беременных женщин, а также соответствующие медицинские услуги для детей в возрасте до одного года. Кроме того, осуществляется программа регулярных медицинских обследований детей до одного года и беременных женщин с низким уровнем доходов с целью ранней диагностики серьезных заболеваний (таблица 12-8).

Улучшилось положение в области охраны материнства благодаря Национальной системе медицинского страхования, из которой в настоящее время покрываются расходы на естественные роды, а также стоимость дородовых анализов на коревую краснуху и врожденные пороки развития.

### 12.4. Низкий коэффициент рождаемости

Коэффициент рождаемости продолжал снижаться и достиг рекордно низких показателей в 1,3, 1,17, 1,19 и 1,16 в 2001, 2002, 2003 и 2004 годах, соответственно. В качестве ответной меры правительство предложило принять свод базовых законов по вопросам старения общества, в которых центральному правительству и органам местного самоуправления предписывалось бы провести анализ желаемой демографической структуры и разработать соответствующие стратегии. Согласно этому законодательству, правительство должно увеличить долю государства в покрытии расходов на роды и уход за детьми и принять меры для скорейшего создания условий, обеспечивающих гармоничное сочетание семейной жизни и трудовой деятельности на основе гендерного равенства. В Национальное собрание был внесен рамочный Закон о мерах в связи с низкой рождаемостью, призванный обеспечить законный статус мероприятий по борьбе с низкой рождаемостью. В результате в сентябре 2005 года

вступил в силу рамочный Закон о стареющем обществе с низкой рождаемостью. Кроме того, принятый в 2004 году рамочный Закон о здоровой семье предписывает центральному правительству и органам местного самоуправления уделять внимание и обеспечивать общественную поддержку решению вопросов, связанных с рождением и воспитанием детей, и принимать меры по охране здоровья матери и ребенка и созданию условий для повышения рождаемости.

### 12.5. Проблема курения среди девочек

В конце 1990-х годов по показателю курящих среди молодежи Корея занимала первое место в мире. Быстрый рост числа курящих девочек, сопровождаемый снижением "возраста первой сигареты", превратился в серьезную социальную проблему. С 2001 года Национальная комиссия по делам молодежи проводит кампанию по предупреждению курения среди молодежи. Тем не менее обследование 2003 года показало, что мальчики и девочки начинают курить в более раннем возрасте и что число курящих девочек продолжает расти (таблицы 12-9 и 12-10).

### 12.6. Политика в области здравоохранения в отношении женщин среднего возраста

В 2001 году на экспериментальной основе началось осуществление государственной Программы профилактики недержания и остеопороза у женщин с целью укрепления здоровья женщин среднего возраста. Были выпущены брошюры и видеокассеты по профилактике недержания, которые распространялись в местных медицинских центрах. Кроме того, правительство опубликовало и распространило справочное пособие по профилактике заболеваний, наиболее часто встречающихся у женщин среднего и старшего возраста.

# 12.7. Улучшение медицинского обслуживания женщин, живущих в неблагоприятных условиях

В целях более широкого осуществления программ по обслуживанию на дому пожилых женщин, проживающих в сельских районах, правительство выделило средства на подготовку профессиональных медсестер-сиделок, работников системы здравоохранения и добровольцев для обеспечения ухода на дому.

Система бесплатных медицинских осмотров пожилых граждан, получающих Национальное пособие по обеспечению основных средств к существованию, была постепенно расширена в плане критериев охвата бенефициаров и количества позиций, по которым проводится обследование. Среди 35 293 пожилых людей, прошедших бесплатные медосмотры, были 25 944 женщины, то есть 73,5 процента от общего числа обследованных (таблица 12-11). Государство также субсидирует услуги по проверке зрения и восстановительную хирургию для пожилых людей. Из 11 310 человек, бесплатно проверивших зрение, 67 процентов составляли женщины.

Государственные медицинские центры предоставляют специализированные медицинские услуги для женщин с инвалидностью с учетом их конкретных потребностей. Функционирующие в 16 городах и провинциях центры социальной помощи для лиц с инвалидностью осуществляют программу "Помощник", в рамках которой женщинам с инвалидностью оказывается помощь в период беременности, при родовспоможении, а также услуги по уходу за детьми.

### 12.8. Статистические данные о состоянии здоровья женщин и исследования в этой области

В целях совершенствования политики по улучшению здоровья женщин соответствующие показатели, касающиеся здоровья женщин, были включены в обследование по вопросам здоровья и

07-26289

питания, проводимое каждые три года. Правительство опубликовало "Сборник статистических данных, касающихся здоровья женщин", в котором результаты обследования по проблемам здоровья и питания 2001 года и соответствующей финансовой поддержке интерпретируются на основе гендерного подхода. Кроме того, по поручению правительства было проведено исследование, в рамках которого проанализирована ситуация с абортами и сформулированы соответствующие стратегии, а также осуществлен исследовательский проект в области женских заболеваний, в частности рака.

#### Статья 13

### 13.1. Женшины и национальные пенсии

С июля 2003 года внештатные работники, включая временных работников, нанятых на один месяц или на более долгий срок, а также работники компаний с менее чем пятью работающими, которые раньше получали региональные пенсии, получили право на национальную пенсию. Благодаря этому изменению право на получение пенсий в рамках национальной пенсионной системы получили женщины, работающие на малых предприятиях, где они, как правило, составляют большинство.

Число женщин, получающих национальную пенсию, постоянно увеличивается и в 2004 году достигло 5,9 млн. человек. Доля женщин среди общего числа пенсионеров увеличилась с 32,5 процента в 2002 году до 34,7 процента в 2004 году. Женщины составляют примерно 39 процентов от общего числа бенефициаров, получающих выплаты в рамках национальной системы, и их число продолжает увеличиваться. В 2004 году на долю женщин приходилось около 30 процентов от общего числа получателей пенсии по старости и свыше 90 процентов – от общего числа получателей пенсий в связи с потерей кормильца (таблицы 13-1 и 13-2).

Право женщин на раздел пенсий при разводе было узаконено в 1998 году, и, согласно данным 2004 года, среди 536 получателей разделенных пенсий насчитывалось 468 женщин и 68 мужчин. Правительство принимает энергичные меры к тому, чтобы принять поправку к Закону о национальной пенсии, которая расширяет права женщин на раздел пенсии. В соответствии с поправкой отменяется положение, предусматривающее прекращение выплаты разделенной пенсии разведенной женщине при ее повторном вступлении в брак. Кроме того, согласно предлагаемой поправке, получатель разделенной пенсии получает право на пенсию по старости при достижении соответствующего возраста. По состоянию на декабрь 2005 года вопрос о таком изменении находился на рассмотрении Национального собрания.

### 13.2. Женщины и национальная система обеспечения основных средств к существованию

В 2003 году 750 тыс. женщин получали пособия в рамках Национальной системы обеспечения основных средств к существованию, что соответствует 58,1 процента от общего числа бенефициаров (таблицы 13-3 и 13-4). Что касается возрастных групп, то наибольшая доля получателей пособий приходится на женщин в возрасте 61 года и старше и мужчин в возрасте 51–60 лет. В зависимости от типа домохозяйств в 2003 году пособие получали 238 790 домохозяйств, в которых проживают пожилые люди, или 33,3 процента от общего числа домохозяйств, составляющего 717 861. Поскольку в старшей возрастной группе женщины составляют большинство, можно предположить, что многие пожилые женщины получают пособия в рамках Национальной системы обеспечения основных средств к существованию. Число домохозяйств, возглавляемых женщинами, варьировалось: в 2001 году их насчитывалось 70 152, в 2002 году – 65 132, в 2003 году – 66 636 и в 2004 году – 70 591.

### 13.3. Ликвидация нищеты среди женщин

Правительство разрабатывает программы по повышению самообеспеченности женщин, возглавляющих домохозяйства с низкими доходами, путем оказания поддержки проектам, направленным на достижение самообеспеченности, и мобилизации общественных ресурсов.

В 2004 году в рамках экспериментальной программы по оказанию помощи малоимущим женщинам – главам семей в трех городах – Ансане, Чхонане и Пхохане – были открыты Центры надежды для женщин, являющихся главами семей, а в 2005 году такие центры были открыты еще в двух городах – Пусане и Кванъяне.

# 13.4. Займы и кредиты для поддержки женщин из малообеспеченных домохозяйств, начинающих собственное дело

В период 2002—2005 годов Министерство по вопросам равноправия реализовало серию программ по предоставлению субсидий на создание нового бизнеса для женщин-инженеров и женщин – глав домохозяйств.

Ежегодно в рамках Программ по предоставлению субсидий на создание нового бизнеса для женщин-инженеров и женщин – глав домохозяйств из средств Фонда для улучшения положения женщин выделяется сумма в размере 10 млрд. корейских вон (эквивалентно 10 млн. долл. США). Выделенные средства предназначаются для представления ссуд женщинам, имеющим определенный уровень квалификации, сроком на 5 лет на максимальную сумму в 70 млн. корейских вон (70 тыс. долл. США) на человека (с возвратом через 4 года и с годичным льготным периодом) по годовой ставке 4,5 процента на цели создания нового бизнеса. В 2003 и 2004 годах, соответственно 295 и 309 предприятий смогли с выгодой воспользоваться этим проектом.

Также ежегодно в рамках Программ по предоставлению субсидий на создание нового бизнеса для женщин-инженеров и женщин – глав домохозяйств из средств Фонда для улучшения положения женщин выделяется сумма в размере 3 млрд. корейских вон (3 млн. долл. США). Выделенные средства предназначаются для предоставления ссуд женщинам – главам домохозяйств на максимальную сумму в 50 млн. корейских вон (5 тыс. долл. США) на человека сроком на два года с возможностью продления на два года по годовой ставке 3 процента. Ссуды предоставляются женщинам – главам домохозяйств, которые не имеют возможности заняться трудовой деятельностью в связи со смертью супруга, разводом или инвалидностью, а также незамужним женщинам, ухаживающим за родителями или за детьми, оставшимися без отца. В 2004 году бенефициарами этого проекта стали 83 женщины.

С 1999 года, когда под руководством Управления по делам малого и среднего бизнеса начал реализовываться проект по предоставлению ссуд на создание нового бизнеса с общим бюджетом в 2 млрд. корейских вон (2 млн. долл. США), его бенефициарами стали 244 малоимущие женщины – главы домохозяйств.

### 13.5. Закон о социальном обеспечении семей с одним родителем

В декабре 2002 года Закон об охране материнства и детства, принятый в 1973 году, был изменен и стал называться "Закон о социальном обеспечении семей с одним родителем". Если в прежней редакции Закон предусматривал социально-экономическую поддержку со стороны государства только для семей малоимущих матерей-одиночек, то в измененном варианте Закон предоставляет такие же преимущества малоимущим отцам-одиночкам.

07-26289

### 13.6. Освобождение от НДС гигиенической продукции для женщин

Внесенная в январе 2004 года поправка в Закон о налоге на добавленную стоимость освободила от обложения НДС гигиеническую продукцию для женщин, являющуюся предметами первой необходимости для большинства женщин.

### 13.7. Включение гендерного подхода в политику в области культуры

Министерство культуры и туризма учредило в рамках своей структуры Целевую группу по вовлечению женщин в культурную жизнь, перед которой была поставлена задача актуализации гендерной проблематики в работе Министерства, развития сотрудничества с женскими организациями и отдельными экспертами, а также разработки стратегий по учету гендерных факторов в области искусства, туризма и спорта. В рамках одного из проектов по рекомендации Группы женщиныхудожницы и другие женщины, достигшие успехов в сфере культуры, объявлялись "деятели культуры месяца"; была разработана программа экскурсий, посвященных вкладу женщин в культурное наследие.

Кроме того, в 2004 году Министерство, используя гендерный подход, проанализировало систему организации культурных мероприятий и деятельность спортивных учреждений, провело обследования, посвященные вкладу женщин в культуру, а также ряд форумов по проблемам политических исследований. Оно также выступило организатором Форума по вопросам вклада женщин в культуру, с тем чтобы повысить уровень информированности в отношении участия женщин в культурной жизни.

### 13.7.1. Обеспечение больших удобств для женщин в государственных учреждениях культуры

В 2003 году было проведено обследование удобств для женщин в учреждениях культуры, относящихся к Министерству культуры и туризма. По его результатам были приняты меры, направленные на обеспечение большей комфортности соответствующих помещений. Например, было увеличено количество женских туалетов, комнат для пеленания и кормления детей и детских игровых комнат.

### 13.7.2. Участие женщин в культурных мероприятиях

Комплексное исследование, проведенное в 2004 году с целью определения уровня участия женщин в культурных мероприятиях, показало, что уровень участия в мероприятиях в области культуры и искусства, а также доля спортивных болельщиков среди мужчин и женщин одинакова и составляет 51 процент. Культурно-развлекательные мероприятия посещали 91,5 процента женщин и 83,2 процента мужчин, художественные выставки – 35,3 процента женщин и 28,6 процента мужчин и спортивные игры – 10,9 процента женщин и 28,5 процента мужчин. Свободное время использовалось женщинами для просмотра телевизионных программ (56,0 процента), сна и отдыха (49,1 процента) и работы по дому (48,0 процента); для мужчин эти показатели составили 57,5 процента, 52,4 процента и 17,1 процента, соответственно. 73,9 процента женщин и 71,4 процента мужчин заявили, что неудовлетворенны тем, как организован их досуг. 53,0 процента женщин назвали ограниченность в финансовых средствах в качестве основной причины такой неудовлетворенности, затем следовали отсутствие свободного времени (23,0 процента) и усталость (7,6 процента). В процентном отношении доля женщин, читающих книги (62,4 процента), на 0,4 процента превышает долю читающих мужчин (62,0 процента). Однако женщины в среднем читают 12,2 книги в год, то есть на 3,4 книги меньше, чем мужчины (15,7 книги).

#### Статья 14

## 14.1. Закон о поддержке женщин-фермеров и содействии участию женщин в выработке сельскохозяйственной политики

В 2004 году в сельском хозяйстве и рыбной промышленности работали 866 тыс. женщин, или 9,2 процента всех работающих женщин. Это означает снижение уровня занятости на 6,2 процента по сравнению с 2003 годом, когда в этих отраслях работали 923 тыс. женщин. Число женщин, занятых в сельском хозяйстве и рыбной промышленности, стабильно снижается с 2001 года, когда начался процесс реструктуризации промышленности, и правительство продолжает принимать меры по поддержке женщин, работающих в этих отраслях (таблицы 11-3 и 14-6).

С вступлением в силу в 2002 году Закона о поддержке женщин-фермеров начал осуществляться в качестве отдельной стратегии комплекс мер, ориентированных на женщин-фермеров, который до принятия данного Закона не рассматривался как одно из приоритетных направлений в сельскохозяйственной политике. Стратегии в отношении женщин-фермеров приобрели более четкие очертания, и была создана соответствующая правовая база.

В соответствии с вышеуказанным Законом был создан Консультативный комитет по поддержке женщин-фермеров. Усилия по расширению участия женщин в принятии решений в сфере сельскохозяйственной политики привели к увеличению числа женщин в профильных консультативных комитетах, организованных при правительстве, включая комитеты, учрежденные в структуре Министерства сельского и лесного хозяйства. Доля женщин-советников возросла с 5,1 процента в 1997 году до 35,9 процента в 2003 году, однако несколько снизилась (до 32,4 процента) в 2004 году в связи с тем, что вновь организованные комитеты не обеспечили должный уровень представленности женщин в своем составе. Президентская комиссия по сельскому хозяйству, рыболовству и аграрной политике сформировала Политический совет женщин-фермеров, которому поручено изучить возможные политические стратегии и определить задачи женщин-фермеров. В Совет входят представители соответствующих государственных ведомств, женских фермерских организаций и эксперты.

### 14.2. Пятилетний план по поддержке женщин-фермеров

Пятилетний план по поддержке женщин-фермеров наряду с Законом о поддержке женщин-фермеров является фундаментом, на котором строится политика в отношении женщин, занимающихся сельским хозяйством. Первый этап плана был осуществлен в период 2001–2005 годов, начало второго этапа намечено на 2006 год.

Согласно планам правительства, доля женщин среди "молодых фермеров" (новое поколение сельских предпринимателей), отобранных для участия в Программе воспитания молодых фермеров, к 2004 году должна увеличиться до 20 процентов. В рамках программы предусматривается предоставление субсидий на создание новых ферм и средств для совершенствования управления. Позитивные действия в интересах женщин-фермеров обеспечили им определенные преимущества, в том числе менее жесткие критерии отбора и дополнительные баллы. Например, один из критериев отбора в программу в качестве "молодого фермера" предусматривает право единоличного владения фермой, однако для женщин-фермеров допускается совместное с супругом владение. В результате доля женщин среди "молодых фермеров" существенно возросла – с 12,9 процента в 1998 году до 20,6 процента в 2002 году и до 25,1 процента в 2003 году. Даже после модификации Инициативы по оказанию помощи молодым фермерам (ныне – Инициатива по поддержке создания новых ферм) для

женщин-фермеров были сохранены льготы в форме дополнительных баллов. Тем не менее из всех вновь созданных в 2004 году ферм только 13,1 процента принадлежали женщинам.

Несмотря на принятые меры, лишь немногие женщины смогли воспользоваться предоставленными возможностями, поскольку все упомянутые программы основаны главным образом на семейном владении фермой – наиболее распространенной в Корее формой владения фермерскими хозяйствами, в рамках которой роль женщин-фермеров в большинстве случаев незначительна. В связи с этим необходимо принять меры по обеспечению имущественных прав женщин, в частности право на фермерскую землю и скот. Кроме того, акцент на образование, связанное с сельскохозяйственной сферой, при отборе кандидатов на получение государственной поддержки в сельских районах также ставит женщин-фермеров в неблагоприятное положение.

### 14.3. Бюджет, связанный с политикой по поддержке женщин-фермеров

Бюджет, связанный с политикой по поддержке женщин-фермеров, сократился с 16,7 млрд. корейских вон (16,7 млн. долл. США) в 2001 году до 14,9 млрд. корейских вон (14,9 млн. долл. США) в 2002 году. Дальнейший рост бюджета – до 20,1 млрд. корейских вон (20,1 млн. долл. США) в 2003 году и 54,8 млрд. корейских вон (54,8 млн. долл. США) в 2004 году – происходит лишь за счет увеличения субсидий, предоставляемых фермерским домохозяйствам в целом, таких как субсидии на оплату учебы для сельских детей и выплаты по уходу за детьми. Не был отмечен рост целевых бюджетных ассигнований, выделяемых на нужды женщин-фермеров, пропорционально увеличению бюджета в целом, при этом бюджет на цели образования женщин-фермеров сократился. Это позволяет предположить, что увеличение бюджета само по себе не означает повышения эффективности политики в отношении женщин, ведущих фермерское хозяйство (таблица 14-1).

### 14.4. Улучшение состояния здоровья и социального обеспечения сельских женщин

В целях предотвращения ухудшения положения матерей-одиночек, проживающих в сельских районах, правительство в 2001 году начало предоставлять субсидии на оплату образования детей матерей-одиночек, занимающихся фермерским хозяйством. В 2002 году право на получение материальной поддержки было распространено на одиноких отцов, и, кроме того, в 2004 году в интересах многих женщин-фермеров были внесены изменения, касающиеся предоставления прав собственности на ферму.

Принятая в 2000 году программа оказания помощи женщинам-фермерам, ожидающим или родившим ребенка, в 2003 году была расширена до общенационального масштаба. В 2004 году был увеличен размер материальной помощи и упрощена процедура подачи заявления на ее получение. С начала реализации программы число ее бенефициаров практически удвоилось: с 1692 человек в 2001 году до 3370 – в 2004 году.

В марте 2004 года был принят Специальный закон о повышении качества жизни в сельских районах и содействии их развитию. Согласно Закону, национальное правительство и органы местного самоуправления должны способствовать повышению благосостояния сельских женщин и их социального статуса и обеспечивать охрану материнства. Задача по повышению благосостояния женщин была включена в качестве одной из основных целей первого базового Плана по повышению уровня жизни в сельских районах и содействию их развитию (2005–2009 годы), который был разработан во исполнение указанного Закона.

### 14.5. Центры для женщин-фермеров

В связи с региональной и гендерной маргинализацией женщины-фермеры, как правило, лишены возможностей получения образования, социального взаимодействия, посещения культурных мероприятий, консультирования по вопросам подачи жалоб и услуг по уходу за детьми. В связи с этим правительство учредило центры для женщин-фермеров, предоставляющие специализированные и комплексные услуги для женщин-фермеров. После реализации экспериментального проекта, в рамках которого в 2001 году функционировало четыре таких центра, в период 2002–2003 годов было открыто в общей сложности 18 центров — по два в каждой провинции, а в 2004 году их общее количество достигло 27.

### 14.6. Образование для женщин-фермеров

Быстрые темпы научно-технического прогресса, обусловившие радикальные изменения в сельскохозяйственном производстве и в системе сбыта, привели к резкому росту числа женщинфермеров, участвующих в программах обучения пользованию информационными ресурсами. Кроме того, существенно увеличилось число женщин, проходящих подготовку по агротехническим специальностям, что позволяет женщинам лучше приспосабливаться к новым реалиям в сельскохозяйственном производстве. Для оказания содействия женщинам-фермерам в получении профессиональных знаний и навыков самообразования в Сельскохозяйственном институте был организован учебный курс для женщин-фермеров (таблица 14-2).

### 14.7. Кооперативы и ассоциации по улучшению жизни

В первом пятилетнем Плане по поддержке женщин-фермеров был установлен целевой показатель по расширению участия женщин в сельскохозяйственных кооперативах: 50 процентов от общего числа членов (6 тыс. членов и 600 членов правления). В связи с этим правительство приняло ряд мер, и в частности обеспечило возможности для соответствующего образования женщин-фермеров, благодаря чему были достигнуты определенные успехи в деле расширения участия женщин в сельскохозяйственных кооперативах. Тем не менее доля женщин — членов кооперативов составляет всего лишь 23,6 процента, и по состоянию на 2004 год в них числилось 4886 женщин-членов и 237 женщин — членов правления, что значительно ниже целевых показателей (таблица 14-3).

# 14.8. Разработка трудосберегающих приспособлений и программ для снижения рабочей нагрузки женщин-фермеров

По мере увеличения численности женщин, занятых в сельскохозяйственном производстве, проблемы труда и здоровья женщин-фермеров становятся одним из важных пунктов программы действий. Реагируя на запросы, правительство предоставляет поддержку проектам по разработке различных трудосберегающих приспособлений, позволяющих снизить нагрузку на женщин-фермеров и дать им возможность сохранить здоровье. Существенно увеличилось количество фермерских хозяйств, получающих выгоды от функционирующей с 2004 года Программы разработки и поставки сельскохозяйственных инструментов. Были разработаны приспособления для повышения производительности труда в определенных видах сельскохозяйственной деятельности, обычно осуществляемых женщинами, таких как сортировка продукции и выращивание клубники. Кроме того, ведется разработка и осуществляется поставка рабочей одежды и другого сельскохозяйственного инвентаря (таблица 14-4).

#### Статья 15

# 15.1. Право матери на подачу иска с целью подтверждения биологического родства между матерью и ребенком

Внесенная в 2005 году в Закон о гражданском состоянии поправка подтвердила право матери на подачу иска с целью подтверждения биологического родства между матерью и ребенком, тогда как ранее такое право признавалось только за отцом. В целом биологическое родство между матерью и ребенком устанавливается естественным образом при родах. Однако в связи с тем, что в некоторых случаях связь между матерью и ребенком установить трудно, например при отказе от ребенка, такое право матери было также подтверждено.

### Статья 16

### 16.1. Отмена института главы семьи

Институт главы семьи – один из основных примеров существования гендерной дискриминации в Республике Корея – был отменен постановлением Конституционного суда, в котором данная система была признана не соответствующей Конституции с последующим внесением поправки в Гражданский кодекс. Указанная поправка вступит в силу в январе 2008 года.

### 16.2. Вынесение решения о присвоении фамилии ребенку

Согласно прежнему Закону о гражданском состоянии, ребенку присваивалась фамилия отца, за исключением брошенных детей и детей, отцы которых неизвестны. Поправка, внесенная в Закон о гражданском состоянии, которая вступит в силу в январе 2008 года, предусматривает, что "ребенок наследует фамилию своего отца. Однако по согласию обоих родителей на момент заключения брака ребенок может наследовать фамилию матери". Таким образом, ребенку предоставляется право брать фамилию своей матери, хотя в целом по-прежнему соблюдается "принцип наследования фамилии отца и фамилии по праву крови". В том случае, если отец является иностранцем, ребенок может принять фамилию либо отца, либо матери.

### 16.3. Отмена периода действия запрета на вступление в повторный брак

Закон о гражданском состоянии был пересмотрен с целью отмены положения, предусматривающего период запрета на вступление в повторный брак, которое применялось только в отношении женщин. В прежней редакции Закон о гражданском состоянии предписывал "женщинам не выходить замуж в течение шести месяцев с даты расторжения предыдущего брака". Это положение было введено для того, чтобы не допустить возможной путаницы, связанной с установлением биологического отца ребенка, который был зачат в период оформления развода и до повторного брака. Однако в свете последних научно-технических достижений, позволяющих устанавливать отцовство путем генетической экспертизы и иных тестов, это положение было подвергнуто критике и выглядело избыточным, что привело к его отмене.

### 16.4. Признание отцовства

В прежней редакции Закона о гражданском состоянии предусматривалось, что ребенок, чей отец неизвестен, принимает фамилию матери. Если отец не признавал ребенка, рожденного вне брака, ребенок регистрировался по материнской линии. Однако в тех случаях, когда отец признавал свое отцовство, ребенку присваивалась фамилия отца, вне зависимости от согласия матери. Закон о

гражданском состоянии в новой редакции устанавливает, что по согласию родителей ребенок может продолжать носить фамилию матери, даже если отец признает этого ребенка своим. Если родители не могут достичь согласия, ребенок с одобрения суда может продолжать носить фамилию матери.

### 16.5. Обеспечение выплаты алиментов на ребенка в разведенных семьях

Важным моментом является решение вопроса о расходах на содержание ребенка и о равном распределении бремени таких расходов между отцом и матерью в разведенных семьях. По состоянию на декабрь 2005 года поправка в Закон о рассмотрении семейных споров, Закон об исполнении Закона о гражданском состоянии и Специальный закон об обеспечении выплаты алиментов на ребенка находится на рассмотрении Комитета по законодательству и правосудию Национального собрания. В данной поправке предусмотрены следующие положения. Во-первых, устанавливается, что в случае предоставления на регулярной основе средств на содержание ребенка будет выдано постановление о обеспечении (например, наличными средствами). гарантированном Несоблюдение постановления может повлечь за собой изменение порядка уплаты алиментов путем отказа от системы регулярных платежей и выплаты единовременной суммы. Во-вторых, согласно предыдущей редакции положений об исполнении Закона о гражданском состоянии, непредоставление средств на содержание ребенка могло повлечь за собой судебное постановление только о взыскании задолженности по алиментам, а в соответствии с поправкой из зарплаты может на регулярной основе удерживаться определенная сумма в качестве обеспечения средств на выплату будущих алиментов. В-третьих, правительство также рассматривает возможность реализации Программы выплат на содержание ребенка, осуществляемых третьей стороной, в рамках которой правительство покрывает расходы на содержание ребенка в разведенных семьях, испытывающих финансовые трудности в связи с неспособностью той или иной стороны выплатить алименты в соответствии с судебным постановлением.

### 16.6. Система имущественных прав супругов

Действующая правовая система устанавливает раздельную систему собственности супругов, что позволяет каждой стороне свободно распоряжаться имуществом, оформленным на его/ее имя. Так как раздел имущества возможен только во время развода, оставались незащищенными права той из сторон, которая не имеет права требования на имущество, приобретенное в браке.

В декабре 2005 года на рассмотрение Комитета по законодательству и правосудию была представлена поправка в Закон о гражданском состоянии, направленная на обеспечение реального равенства состоящих в браке сторон в отношении имущественных прав. Данная поправка вводит ограничение на одностороннее распоряжение имуществом, связанным с местом постоянного проживания, которое составляет экономическую основу в браке. Кроме того, супруги могут подать ходатайство на раздел имущества, даже находясь в браке, если сочтут это оправданным и необходимым. Совместное имущество (за исключением имущества, приобретенного супругами до вступления в брак или полученного по наследству либо в порядке дарения) должно быть поделено в равных долях в соответствии с принципом равноправия.

Приложение

Таблица 4-1. Доля женщин – преподавателей университетов, 2001–2005 годы (в процентах)

|  | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 |
|--|------|------|------|------|------|
| Всего                                    | 14,1 | 14,6 | 14,9 | 15,4 | 16,2 |
| Национальные и общественные университеты | 8,8  | 9,1  | 9,2  | 9,97 | 10,7 |
| Частные университеты                     | 16,1 | 16,5 | 16,9 | 17,4 | 18,2 |

Источник: Министерство образования и людских ресурсов.

Таблица 4-2. Женщины – руководители начальных и средних школ

| Годы | Общее число<br>директоров<br>школ | Число<br>женщин –<br>директоров<br>школ | Доля женщин –<br>директоров<br>школ<br>(в процентах) | Общее число зам. директоров школ | Число<br>женщин –<br>зам.<br>директоров<br>школ | Доля<br>женщин – зам.<br>директоров<br>школ<br>(в процентах) | Общее число<br>директоров и<br>зам.<br>директоров<br>школ | женшин – | Доля<br>женщин –<br>директоров<br>и зам.<br>директоров<br>школ<br>(в процентах) |
|------|-----------------------------------|---|--|----------------------------------|---|--|---|----------|---|
| 2001 | 8 105                             | 595                                     | 7,3  | 8 484                            | 802   | 9,5  | 16 589  | 1 397    | 8,4   |
| 2002 | 8 250                             | 616                                     | 7,5  | 8 741                            | 907   | 10,4   | 16 991  | 1 523    | 9,0   |
| 2003 | 8 414                             | 623                                     | 7,4  | 9 032                            | 1 068   | 11,8   | 17 446  | 1 691    | 9,7   |
| 2004 | 8 583                             | 670                                     | 7,8  | 9 162                            | 1 206   | 13,2   | 17 745  | 1 876    | 10,6  |

Источник: Ministry of Gender Equality and Family (2005), "Second Basic Plan for Women's Policies (2003-2007). Achievements for 2004 and Plans for 2005".

Таблица 5-1. Слушатели курсов, организованных Корейским институтом по содействию гендерному равенству и образованию, 2003–2004 годы

|                        | 2003   | 2004   |
|------------------------|--------|--------|
| Общее число слушателей | 22 471 | 40 660 |

Источник: Корейский институт по содействию гендерному равенству и образованию.

Таблица 5-2. Статистические данные о деятельности по предотвращению сексуальных домогательств, 2001–2004 годы (в процентах)

|   | 2001  | 2002  | 2003 | 2004   |
|---|-------|-------|------|--------|
| Образовательные программы по предотвращению сексуальных домогательств           | 97,3  | 98,6  | 96,1 | 99,4   |
| Создание Консультационного центра по проблеме сексуальных домогательств         | 34,2  | 34,4  | 87,4 | 93,1   |
| Назначение советника по проблеме сексуальных домогательств                      | _     | 30,0  | 86,7 | 87,6   |
| Разработка внутренних инструкций по<br>предотвращению сексуальных домогательств | 43,0  | 16,1  | 72,2 | 85,9   |
| Число участвующих учреждений  | 4 663 | 4 411 | 309  | 11 415 |

Источник: Ministry of Gender Equality and Family, Gender Equality White Paper.

Таблица 5-3. Публикация материалов по предотвращению сексуальных домогательств

| 2002 год | <ul><li>Здоровое общество без сексуальных домогательств (брошюра)</li><li>Класс, где учатся быть вместе мальчики и девочки (видеофильм)</li></ul>                                     |
|----------|---|
| 2003 год | <ul><li>Здоровое общество без сексуальных домогательств (пересмотренное издание, брошюра)</li><li>Сексуальные домогательства: что вы думаете об этой проблеме? (видеофильм)</li></ul> |
| 2004 год | <ul><li>Вы красивы: умейте дать отпор (видеофильм)</li><li>Объединимся и добъемся счастья (видеофильм)</li></ul>  |
| 2005 год | <ul> <li>Искореним сексуальные домогательства на рабочем месте (видеофильм)</li> </ul>  |

Источник: Ministry of Gender Equality and Family, Gender Equality White Paper.

**Таблица 5-4.** Показатель участия и время работы по дому для мужчин и женщин (в среднем за неделю) (единицы измерения: проценты, часы, минуты)

|                         | Сте  | пень участи | я (в проц | ентах) | Часов (минут) в среднем |      |          |      |
|-------------------------|------|-------------|-----------|--------|-------------------------|------|----------|------|
|                         | 200  | 94 год      | 1999 год  |        | 2004 год                |      | 1999 год |      |
|                         | Муж. | Жен.        | Муж.      | Жен.   | Муж.                    | Жен. | Муж.     | Жен. |
| Работа по дому          | 49,0 | 91,9        | 46,0      | 92,6   | 1:11                    | 3:58 | 1:11     | 4:17 |
| Приготовление пищи      | 16,6 | 84,4        | 12,7      | 85,2   | 0:39                    | 1:48 | 0:41     | 1:58 |
| Стирка                  | 4,5  | 51,6        | 3,7       | 54,6   | 0:28                    | 0:46 | 0:31     | 0:52 |
| Уборка                  | 20,8 | 70,9        | 21,3      | 73,4   | 0:33                    | 0:48 | 0:34     | 0:50 |
| Текущий ремонт          | 10,1 | 13,0        | 10,2      | 11,8   | 0:44                    | 0:29 | 0:53     | 0:32 |
| Покупка продуктов и др. | 10,1 | 36,4        | 7,7       | 37,2   | 0:37                    | 0:40 | 0:38     | 0:41 |
| Уход за членами семьи   | 16,2 | 43,0        | 13,6      | 44,4   | 1:06                    | 1:52 | 1:08     | 1:51 |

Источник: National Statistical Office, Living Hours Survey.

Таблица 6-1. Число центров поддержки и проектов по защите жертв принудительной проституции и бывших проституток, 2002—2005 годы

|   | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 |
|---|------|------|------|------|
| Консультационные центры   | _    | 7    | 17   | 29   |
| Центры поддержки взрослых и малолетних жертв принудительной проституции       | 25   | 26   | 38   | 35   |
| Экспериментальные проекты по содействию реабилитации бывших проституток       | 2    | 2    | 2    | 2    |
| Экспериментальные проекты по созданию приютов для проституток из других стран | 2    | 2    | 2    | 2    |

Таблица 6-2. Случаи сексуального насилия, 2001-2004 годы

|   | 2001   | 2002  | 2003   | 2004   |
|---|--------|-------|--------|--------|
| Изнасилование   | 6 750  | 6 116 | 6 519  | 6 959  |
| Нарушения Закона о наказании за сексуальное насилие * | 3 893  | 3 334 | 3 913  | 4 264  |
| Всего   | 10 643 | 9 450 | 10 432 | 11 223 |

Источник: National Police Agency, Police White Paper (2005).

<sup>\*</sup> Закон о наказании за сексуальное насилие: Закон о наказании за сексуальное насилие и защите жертв сексуального насилия.

Таблица 6-3. Статистические данные о преступлениях, связанных с насилием в семье

|      | Арест              | Арест          | Принять    | ые меры (чис.          | по лиц)                                    | категор          | едены в<br>рию дел о<br>се семьи |
|------|--------------------|----------------|------------|------------------------|--|------------------|----------------------------------|
| Годы | (число<br>случаев) | (число<br>лиц) | Задержание | Без меры<br>пресечения | Прочие<br>(разъясни-<br>тельная<br>работа) | Число<br>случаев | Число<br>лиц                     |
| 2001 | 14 585             | 15 557         | 691        | 14 760                 | 106  | 4 559            | 4 813                            |
| 2002 | 15 151             | 16 324         | 586        | 15 127                 | 611  | 3 702            | 4 083                            |
| 2003 | 16 408             | 17 770         | 496        | 16 787                 | 487  | 4 186            | 4 459                            |
| 2004 | 13 770             | 15 208         | 329        | 13 969                 | 910  | 2 587            | 2 616                            |

Источник: National Police Agency, Police White Paper (2005).

Таблица 7-1. Члены Национального собрания

|   | Общее<br>число | Женщин | ы-члены                    | избран<br>мест<br>избират | цины,<br>иные по<br>гным<br>гельным<br>угам | избранн<br>пропорт | ны-члены,<br>ые в рамках<br>ционального<br>вительства |
|---|----------------|--------|----------------------------|---------------------------|---|--------------------|---|
|   | членов         | Число  | Доля<br>(в про-<br>центах) | Число                     | Доля<br>(в про-<br>центах)                  | Число              | Доля<br>(в процентах)                                 |
| Национальное собрание<br>15-го созыва<br>(1996–2000 годы) | 299            | 9      | 3,0                        | 2                         | 0,8   | 7                  | 15,2  |
| Национальное собрание<br>16-го созыва<br>(2000–2004 годы) | 273            | 16     | 5,9                        | 5                         | 2,2   | 11                 | 23,9  |
| Национальное собрание<br>17-го созыва<br>(2004–2008 годы) | 299            | 41     | 13,7                       | 10                        | 4,1   | 31                 | 55,4  |

Источник: National Election Commission, Survey of National Elections: 12th ~ 15th National Assembly.

Таблица 7-2. Женщины, избранные в ходе вторых и третьих выборов в местные органы власти

|  |   | Вторь | ие местные вы<br>(1998 год) | боры                       | Третьи местные выборы<br>(2002 год) |         |                            |
|--|---|-------|-----------------------------|----------------------------|-------------------------------------|---------|----------------------------|
|  |   | Всего | Женщины                     | Доля<br>(в про-<br>центах) | Всего                               | Женщины | Доля<br>(в про-<br>центах) |
| I  | Всего   | 4 427 | 97                          | 2,2                        | 5 097                               | 205     | 4,0                        |
| Мэр города/губ                                 | ернатор провинции   | 16    | 0                           | 0,0                        | 16                                  | 0       | 0,0                        |
| муниципаль                                     | Председатель муниципального/городского/ окружного/районного органа власти |       | 0                           | 0,0                        | 232                                 | 2       | 0,9                        |
|  | Итого   | 690   | 41                          | 5,9                        | 682                                 | 66      | 9,6                        |
| Член городского/<br>провинциального            | -   |       | 14                          | 2,3                        | 609                                 | 11      | 1,8                        |
| Совета Пропорциональное представительство      |   | 74    | 27                          | 36,5                       | 73                                  | 55      | 75,3                       |
| Член городского/окружного/<br>районного совета |   | 3 489 | 56                          | 1,6                        | 3 485                               | 79      | 2,2                        |

Источник: National Election Commission, Survey of the 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> Local Election (1998, 2002).

Таблица 7-3. Целевой показатель доли участия женщин в работе консультативных комитетов, организованных при правительстве, 2003–2007 годы (в процентах)

|                    | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 |
|--------------------|------|------|------|------|------|
| Целевой показатель | 32   | 34   | 36   | 38   | 40   |

Источник: Ministry of Gender Equality (and Family), Gender Equality White Paper, published annually.

Таблица 7-4. Участие женщин в работе консультативных комитетов, организованных при правительстве (по состоянию на декабрь 2004 года)

|              | Число                       | Комитеты, им женщин в свое | •                          | Число               | Число<br>женщин –   | Доля<br>участия              |  |
|--------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------------|---------------------|------------------------------|--|
|              | правительственных комитетов | Число                      | Доля<br>(в про-<br>центах) | членов<br>комитетов | членов<br>комитетов | женщин<br>(в про-<br>центах) |  |
| Всего        | 1 346                       | 1 291                      | 95,9                       | 17 470              | 5 617               | 32,2                         |  |
| Национальные | 343                         | 313                        | 91,3                       | 5 966               | 1 619               | 27,1                         |  |
| Местные      | 1 003                       | 978                        | 97,5                       | 11 504              | 3 998               | 34,8                         |  |

Источник: Ministry of Gender Equality (and Family), Gender Equality White Paper, published annually.

Таблица 7-5. Женщины-министры

| Годы | Число женщин-министров   | Доля (в процентах) |
|------|--|--------------------|
| 2001 | 2 (министр по охране окружающей среды, министр по<br>вопросам гендерного равенства)  | 11,1               |
| 2003 | 4 (министр юстиции, министр по охране окружающей среды, министр здравоохранения и социального обеспечения, министр по вопросам гендерного равенства) | 22,2               |
| 2005 | 2 (министр по вопросам гендерного равенства и семьи, министр по вопросам законодательства)   | 11,1               |

Источник: Министерство государственного управления и внутренних дел (2005 год).

Примечание: Общее число руководителей в ранге министра – 22 человека.

Таблица 7-6. Женщины, занимающие должности руководящего уровня (выше 5-го ранга), 2001–2004 годы

|                              |       | 2001                  |       | 002                | 2     | 2003               | 2004  |                       |
|------------------------------|-------|-----------------------|-------|--------------------|-------|--------------------|-------|-----------------------|
|                              | Число | Доля (в<br>процентах) | Число | Доля (в процентах) | Число | Доля (в процентах) | Число | Доля (в<br>процентах) |
| Всего                        | 1 605 | 5,1                   | 1 749 | 5,4                | 1 975 | 5,9                | 2 222 | 6,7                   |
| Центральное<br>правительство | 741   | 4,8                   | 872   | 5,5                | 1 046 | 6,1                | 1 203 | 7,4                   |
| Местные органы<br>власти     | 864   | 5,3                   | 877   | 5,3                | 929   | 5,4                | 1 019 | 5,9                   |

Источник: Министерство государственного управления и внутренних дел и Комиссия по делам государственной службы (2004 год).

Таблица 7-7. Женщины – государственные служащие выше 5-го ранга по состоянию на 31 декабря 2003 года (число, проценты)

|                          |             |        |          | 1-й — 5  | 5-й ранг |          |          |
|--------------------------|-------------|--------|----------|----------|----------|----------|----------|
|                          | Всего       | Всего  | 1-й ранг | 2-й ранг | 3-й ранг | 4-й ранг | 5-й ранг |
|                          | Всего (А)   | 33 496 | 279      | 583      | 1 389    | 7 129    | 24 116   |
| Всего                    | Женщины (В) | 1 975  | 5        | 10       | 47       | 290      | 1 623    |
|                          | B/A         | 5,9%   | 1,8%     | 1,7%     | 3,4%     | 4,0%     | 6,7%     |
| Центральное              | Всего (А)   | 16 440 | 242      | 509      | 1 056    | 4 657    | 9 976    |
| правительство            | Женщины (В) | 1 046  | 4        | 10       | 29       | 198      | 805      |
|                          | B/A         | 6,4%   | 1,7%     | 2,0%     | 2,7%     | 4,3%     | 8,1%     |
| 3.6                      | Всего (А)   | 17 056 | 37       | 74       | 333      | 2 472    | 14 140   |
| Местные<br>органы власти | Женщины (В) | 929    | 1        | 0        | 18       | 92       | 818      |
| оргины внисти            | B/A         | 5,4%   | 2,7%     | 0,0%     | 5,4%     | 3,7%     | 5,8%     |

Источник: Министерство государственного управления и внутренних дел и Комиссия по делам государственной службы (2004 год).

Таблица 7-8. Женщины – государственные служащие, 1995–2004 годы

|                       | 1995    | 1996    | 1997    | 1998    | 1999    | 2000    | 2001    | 2002    | 2003    | 2004    |
|-----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Всего                 | 903 823 | 913 104 | 923 714 | 888 217 | 865 650 | 849 152 | 859 329 | 869 030 | 891 949 | 915 473 |
| Женщины               | 246 468 | 253 917 | 263 853 | 263 853 | 258 347 | 267 647 | 282 028 | 286 074 | 302 830 | 324 576 |
| Доля<br>(в процентах) | 27,3    | 27,8    | 29,7    | 29,7    | 31,5    | 31,5    | 32,8    | 32,9    | 34,0    | 35,5    |

Источник: Ministry of Government Administration and Home Affairs. Statistics Yearbook

Таблица 8-1. Кандидаты, успешно сдавшие экзамен для поступления на дипломатическую службу

| Годы | Всего | Женщины | Доля (в процентах) |
|------|-------|---------|--------------------|
| 2002 | 35    | 16      | 45,7               |
| 2003 | 28    | 10      | 35,7               |
| 2004 | 20    | 7       | 35,0               |
| 2005 | 19    | 10      | 52,6               |

Источник: Министерство иностранных дел и торговли.

**Таблица 10-1. Годовой план по половому воспитанию, 2004 год** (число уроков, в скобках указаны проценты)

|                                 | Всего  | Законченное      | Незаконченное | В рамках учебного<br>плана |
|---------------------------------|--------|------------------|---------------|----------------------------|
| Начальная школа                 | 5 561  | 5 553<br>(99,9)  | 8<br>(0,1)    | 3 465<br>(62,3)            |
| Средняя школа                   | 2 922  | 2 918<br>(99,9)  | 4<br>(0,1)    | 1 987<br>(68,0)            |
| Средняя школа<br>второй ступени | 2 098  | 2 086<br>(99,4)  | 12<br>(0,6)   | 1 283<br>(61,2)            |
| Всего                           | 10 581 | 10 557<br>(99,8) | 24<br>(0,2)   | 6 735<br>(63,7)            |

Источник: Министерство образования и людских ресурсов.

Таблица 10-2. Процентная доля девушек-студенток в разбивке по профильным областям изучения, 2002—2004 годы (в процентах)

|                       |      | Всего | Гумани-<br>тарные<br>науки | Общест-<br>венные<br>науки | Естест-<br>венные<br>науки | Меди-<br>цина и<br>фарма-<br>кология | Искусство и физическое воспитание | Педагогика | Педагогические<br>училища |
|-----------------------|------|-------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|------------|---------------------------|
| Двух-                 | 2002 | 36,7  | 61,7                       | 47,6                       | 21,3                       | 70,1                                 | 44,1                              | 97,4       |                           |
| годичный              | 2003 | 36,2  | 61,4                       | 46,6                       | 20,4                       | 70,9                                 | 42,7                              | 97,2       | неприменимо               |
| колледж               | 2004 | 36,7  | 62,6                       | 45,4                       | 37,6                       | 66,5                                 | 46,2                              | 96,0       |                           |
|                       | 2002 | 36,6  | 57,3                       | 37,2                       | 22,4                       | 49,6                                 | 54,5                              | 61,9       | 73,2                      |
| Студенты<br>колледжей | 2003 | 36,8  | 57,5                       | 37,7                       | 22,4                       | 50,8                                 | 53,9                              | 61,5       | 73,6                      |
| полиция               | 2004 | 36,8  | 57,5                       | 37,0                       | 43,2                       | 51,1                                 | 53,0                              | 61,2       | 71,8                      |
|                       | 2002 | 39,7  | 38,6                       | 33,2                       | 21,4                       | 39,5                                 | 61,0                              | 63,2       |                           |
| Выпускни-<br>ки вузов | 2003 | 41,4  | 40,1                       | 34,5                       | 22,2                       | 40,9                                 | 61,8                              | 65,9       | неприменимо               |
| 2,302                 | 2004 | 43,0  | 44,5                       | 33,2                       | 42,4                       | 44,5                                 | 61,8                              | 68,8       |                           |

Источник: Ministry of Education and Human Resources Development, Statistical Yearbook of Education (2002-2004).

Таблица 10-3. Процентная доля учащихся, перешедших на следующий уровень образования (в процентах)

|      | Начальная →<br>Средняя школа |       | Средняя школа → Средняя школа второй ступени |           | второй ст | я школа<br>гупени →<br>ги и вузы | Колледжи и вузы →<br>Аспирантура |      |
|------|------------------------------|-------|--|-----------|-----------|----------------------------------|----------------------------------|------|
| Годы | Жен.                         | Муж.  | Жен.   | Жен. Муж. |           | Муж.                             | Жен.                             | Муж. |
| 2001 | 100,0                        | 99,9  | 99,6   | 99,5      | 67,6      | 73,1                             | 7,5                              | 10,8 |
| 2002 | 100,0                        | 100,0 | 99,5   | 99,6      | 72,4      | 75,8                             | 8,0                              | 10,7 |
| 2003 | 100,0                        | 100,0 | 99,7   | 99,7      | 77,8      | 81,5                             | 9,2                              | 10,7 |
| 2004 | 100,0                        | 100,0 | 99,7   | 99,7      | 79,7      | 82,8                             | 8,4                              | 9,9  |

Примечание: Колледжи и вузы включают двухгодичные колледжи, педагогические училища и стандартный четырехлетний курс университета.

Процентная доля перехода означает долю выпускников, поступающих в учебное заведение более высокого уровня.

Таблица 10-4. Распределение учащихся средних школ второй ступени в разбивке по полу и типу школ

| Распреде      |         | Общее              | Общее                        |                       | Професси            | онально-техн | нические училища (в                    | з процентах)     |                                      |
|---------------|---------|--------------------|------------------------------|-----------------------|---------------------|--------------|--|------------------|--------------------------------------|
| студенто      | Годы    | число<br>студентов | образование<br>(в процентах) | Сельское<br>хозяйство | Промыш-<br>ленность | Торговля     | Рыболовство/<br>Морское<br>судоходство | Комплек-<br>сное | Профес-<br>сионально-<br>техническое |
| 2001          | Девушки | 914 906            | 65,3                         | 0,7                   | 3,2                 | 19,5         | 0,1                                    | 8,2              | 3,0                                  |
|               | Юноши   | 996 267            | 66,5                         | 1,1                   | 20,3                | 4,9          | 0,4                                    | 4,5              | 2,2                                  |
| 2002          | Девушки | 856 044            | 67,7                         | 0,7                   | 3,2                 | 18,1         | 0,1                                    | 7,5              | 2,8                                  |
|               | Юноши   | 939 465            | 68,2                         | 1,1                   | 19,1                | 5,0          | 0,4                                    | 4,3              | 1,9                                  |
| 2003          | Девушки | 840 698            | 69,4                         | 0,7                   | 3,1                 | 16,7         | 0,1                                    | 7,0              | 3,0                                  |
|               | Юноши   | 925 831            | 69,2                         | 1,1                   | 18,4                | 5,0          | 0,4                                    | 4,0              | 1,9                                  |
| 2004          | Девушки | 827 982            | 70,9                         | 0,8                   | 3,1                 | 16,0         | 0,0                                    | 6,8              | 2,4                                  |
|               | Юноши   | 918 578            | 70,2                         | 1,1                   | 17,7                | 4,9          | 0,5                                    | 3,9              | 1,7                                  |
| Доля<br>девуш | ек      | Ъ                  | 05                           |                       | Професси            | онально-техн | нические училища (в                    | з процентах)     |                                      |
|               | Годы    | Всего              | Общее<br>образование         | Сельское<br>хозяйство | Промыш-<br>ленность | Торговля     | Рыболовство/<br>Морское<br>судоходство | Комплек-<br>сное | Профес-<br>сионально-<br>техническое |
| 2             | 001     | 47,9               | 47,4                         | 36,0                  | 12,8                | 78,4         | 12,1                                   | 62,5             | 56,2                                 |
| 2             | 002     | 47,7               | 47,5                         | 37,1                  | 13,2                | 76,7         | 10,7                                   | 61,3             | 57,3                                 |
| 2             | 003     | 47,6               | 47,6                         | 37,0                  | 13,5                | 75,3         | 9,9                                    | 61,7             | 58,4                                 |
| 2             | 2004    |                    | 47,7                         | 38,2                  | 13,4                | 74,5         | 8,4                                    | 61,4             | 55,9                                 |

Источник: Ministry of Education and Human Resources Development, *Statistics Yearbook of Education*. Примечание: Категория "Общее образование" включает средние школы второй ступени с художественным, спортивным, языковым и научным уклонами, а также общеобразовательные школы этого уровня.

Таблица 10-5. Лица, имеющие ученую степень, в разбивке по полу и в расчете на 10 000 человек

|      |  | Бан                                  | калавры  |         | Магистры                       |                                      |                   |         |       | Кандидаты и доктора наук             |         |         |  |
|------|--|--------------------------------------|--|---------|--------------------------------|--------------------------------------|-------------------|---------|-------|--------------------------------------|---------|---------|--|
|      | Лица,<br>получившие На 10 000 человек<br>степень |                                      | Лица,<br>получившие На 10 000 человек<br>степень |         | Лица,<br>получившие<br>степень |                                      | На 10 000 человек |         |       |                                      |         |         |  |
| Годы | Bcero  | Доля<br>женщин<br>(в про-<br>центах) | Мужчины  | Женщины | Всего                          | Доля<br>женщин<br>(в про-<br>центах) | Мужчины           | Женщины | Bcero | Доля<br>женщин<br>(в про-<br>центах) | Мужчины | Женщины |  |
| 2001 | 290 798  | 47,7                                 | 63,30  | 58,65   | 53 109                         | 34,0                                 | 14,59             | 7,63    | 6 221 | 23,8                                 | 1,97    | 0,63    |  |
| 2002 | 299 636  | 49,0                                 | 63,73  | 62,05   | 56 991                         | 36,9                                 | 14,99             | 8,89    | 6 758 | 23,2                                 | 2,16    | 0,66    |  |
| 2003 | 314 890  | 48,8                                 | 66,82  | 64,58   | 64 259                         | 39,8                                 | 16,03             | 10,75   | 7 240 | 23,7                                 | 2,29    | 0,72    |  |
| 2004 | 324 207  | 50,4                                 | 66,26  | 68,28   | 66 720                         | 41,4                                 | 16,13             | 11,53   | 8 008 | 24,4                                 | 2,50    | 0,82    |  |

Источник: National Statistical Office, "Future Population Outlook" <a href="http://kosis.nso.go.kr">http://kosis.nso.go.kr</a> Ministry of Education Human Resources Development, *Statistics Yearbook of Education*.

Примечание: Бакалавры включают выпускников педагогических училищ, технических колледжей, открытых университетов и университетов со стандартным четырехлетним курсом обучения.

**Таблица 10-6. Школы совместного и раздельного обучения** (число школ, в скобках указаны проценты)

|                 | Сре,            | дние школы               |               | Средние                          | школы в                | торой         | Колледжи/университеты |                        |             |  |
|-----------------|-----------------|--------------------------|---------------|----------------------------------|------------------------|---------------|-----------------------|------------------------|-------------|--|
| Годы Совместное |                 | Раздел<br>обуче          |               | Совместное                       | Раздельное<br>обучение |               | Совместное обучение   | Раздельное<br>обучение |             |  |
|                 | обучение        | Юноши                    | Девушки       | девушки обучение<br>НОноши Девуш |                        | Девушки       | ,                     | Мужчины                | Женщины     |  |
| 2001            | 1 786<br>(64,5) | 518<br>(18,7)            | 466<br>(16,8) | 1 055<br>(53,6)                  | 428<br>(21,7)          | 486<br>(24,7) | 357<br>(95,5)         | 1 (0,3)                | 16<br>(4,6) |  |
| 2002            | 1 880<br>(66,9) | 485<br>(17,3)            | 444<br>(15,8) | 1 101<br>(55,2)                  | 415<br>(20,8)          | 479<br>(24,0) | 359<br>(95,5)         | 1 (0,3)                | 16<br>(4,3) |  |
| 2003            | 1 967<br>(69,0) | 462 421<br>(16,2) (14,8) |               | 1 148<br>(56,5)                  | 412<br>(20,3)          | 471<br>(23,2) | 388<br>(95,8)         | 1 (0,2)                | 16<br>(4,0) |  |
| 2004            | 2 032<br>(70,4) | 449<br>(15,5)            | 407<br>(14,1) | 1 200<br>(57,7)                  | 413<br>(19,9)          | 467<br>(22,5) | 394<br>(95,9)         | 1 (0,2)                | 16<br>(3,9) |  |

Примечание: Колледжи/университеты включают колледжи с двухлетним обучением, педагогические училища, технические колледжи и университеты со стандартным четырехлетним курсом обучения.

Таблица 10-7. Доля стипендиатов и студентов, освобожденных от платы за обучение (число учащихся, в скобках указаны проценты)

| Годы | Виды помощи на цели                 | Ко        | олледжи и ву | ЗЫ      |         | Аспирантур | oa      |
|------|-------------------------------------|-----------|--------------|---------|---------|------------|---------|
|      | образования                         | Всего     | Женщины      | Мужчины | Всего   | Женщины    | Мужчины |
|      | C                                   | 130 413   | 59 878       | 70 535  | 16 403  | 4 378      | 12 025  |
| 2001 | Стипендия  Освобождение от платы за | (100,0)   | (45,9)       | (54,1)  | (100,0) | (26,7)     | (73,3)  |
| 2001 |                                     | 876 801   | 450 169      | 426 632 | 205 239 | 84 818     | 120 421 |
|      | обучение                            | (100,0)   | (51,3)       | (48,7)  | (100,0) | (41,3)     | (58,7)  |
|      | Стипендия  Освобождение от платы за | 128 287   | 56 685       | 71 602  | 19 494  | 5 212      | 14 282  |
| 2002 |                                     | (100,0)   | (44,2)       | (55,8)  | (100,0) | (26,7)     | (73,3)  |
| 2002 |                                     | 921 971   | 470 162      | 451 809 | 164 676 | 63 107     | 101 569 |
|      | обучение                            | (100,0)   | (51,0)       | (49,0)  | (100,0) | (38,3)     | (61,7)  |
|      | Стиномина                           | 121 413   | 53 978       | 67 435  | 18 383  | 5 331      | 13 052  |
| 2003 | Стипендия                           | (100,0)   | (44,5)       | (55,5)  | (100,0) | (29,0)     | (71,0)  |
| 2003 | Освобождение от платы за            | 987 432   | 523 958      | 463 474 | 598 074 | 303 994    | 294 080 |
|      | обучение                            | (100,0)   | (53,1)       | (46,9)  | (100,0) | (50,8)     | (49,2)  |
|      | Стипендия                           | 146 950   | 67 435       | 79 515  | 21 060  | 6 909      | 14 151  |
| 2004 | Стипендия                           | (100,0)   | (45,9)       | (54,1)  | (100,0) | (32,8)     | (67,2)  |
| 2004 | Освобождение от платы за            | 1 054 931 | 546 905      | 508 026 | 564 797 | 154 583    | 410 214 |
|      | обучение                            | (100,0)   | (51,8)       | (48,2)  | (100,0) | (27,4)     | (72,6)  |

Таблица 10-8. Доля девушек в учебных заведениях системы неформального образования, 2001–2004 годы (в процентах)

|  |                                 | 2001  | 2002  | 2003     | 2004 |
|--|---------------------------------|-------|-------|----------|------|
| Базовые школы гра<br>просвещения                           | 100,0                           | 100,0 | 100,0 | 100,0    |      |
| Школы гражданского просвещения более высокого уровня       |                                 | 79,5  | 66,7  | 45,3     | 61,2 |
| Профессионально-технические училища                        |                                 | 57,6  | 65,5  | 66,2     | 63,5 |
| Уровень школы  | Средние школы                   | 73,6  | 73,8  | 74,7     | 72,8 |
| э ровень школы   | Средние школы<br>второй ступени | 35,3  | 36,5  | 37,1     | 28,7 |
| Средние школы второй ступени при<br>промышленных компаниях |                                 | 81,8  | _     | <u>-</u> | _    |
| Открытая средняя п   | икола второй ступени            | 49,1  | 55,5  | 52,6     | 57,0 |

**Таблица 10-9. Число женщин, обучающихся в открытых университетах и промышленных колледжах** (в скобках указаны проценты)

| Годы | Открытые у | ниверситеты  | Технические колледжи |                  |  |
|------|------------|--|----------------------|------------------|--|
|      | Всего      | 222 982<br>(60,2)<br>7 305 223 398<br>(60,8)<br>8 290 194 143<br>(63,0)<br>186 876 | Всего                | Женщины          |  |
| 2001 | 370 661    |  | 180 068              | 41 902<br>(23,3) |  |
| 2002 | 367 305    |  | 187 040              | 45 545<br>(24,4) |  |
| 2003 | 308 290    |  | 191 455              | 47 439<br>(24,8) |  |
| 2004 | 290 728    |  | 189 035              | 46 871<br>(24,8) |  |

Источник: Ministry of Education and Human Resources and Development, Statistics Yearbook of Education.

Таблица 10-10. Число женщин, самостоятельно подготовившихся и успешно сдавших экзамен на степень бакалавра (в скобках указаны проценты)

| Годы Женщины-<br>соискатели | Женщины-        | Женщины,          | Женщины-<br>кандидаты, успешно | Процент от общего числа,<br>указанного в скобках |         |  |
|-----------------------------|-----------------|-------------------|--------------------------------|--|---------|--|
|                             | Сонскатели      | сдававшие экзамен | сдавшие экзамен Женщин         |  | Мужчины |  |
| 2001                        | 1 134<br>(57,7) | 932<br>(57,6)     | 318<br>(62,6)                  | 34,1   | 27,7    |  |
| 2002                        | 1 336<br>(59,6) | 1 124<br>(60,4)   | 453<br>(60,0)                  | 40,3   | 41,0    |  |
| 2003                        | 1 358<br>(59,5) | 1 133<br>(60,8)   | 560<br>(61,9)                  | 49,4   | 47,1    |  |
| 2004                        | 1 270<br>(62,2) | 1 062<br>(64,0)   | 633<br>(67,1)                  | 59,6   | 52,0    |  |

**Таблица 10-11. Число женщин в системе физического воспитания** (в скобках указаны проценты)

| Годы | Средние школы | Средние школы<br>второй ступени | Студенты университетов с<br>4-летним курсом обучения,<br>специализирующиеся в области<br>физического воспитания |
|------|---------------|---------------------------------|---|
| 2001 | 161           | 921                             | 10 718  |
|      | (33,0)        | (29,4)                          | (27,8)  |
| 2002 | 185           | 939                             | 11 278  |
|      | (34,4)        | (30,0)                          | (26,3)  |
| 2003 | 197           | 1 019                           | 6 776   |
|      | (34,9)        | (30,6)                          | (16,6)  |
| 2004 | 194           | 1 065                           | 6 955   |
|      | (33,8)        | (30,5)                          | (15,7)  |

Источник: Ministry of Education and Human Resources and Development, Statistics Yearbook of Education.

Таблица 11-1. Участие женщин на рынке труда

| Годы |                            |         | Процентная доля участия в экономической деятельности |         |  |
|------|----------------------------|---------|--|---------|--|
|      | 13 172 9 29<br>13 435 9 48 | Женщины | Мужчины  | Женщины |  |
| 2001 | 13 172                     | 9 299   | 74,3   | 49,3    |  |
| 2002 | 13 435                     | 9 486   | 75,0   | 49,8    |  |
| 2003 | 13 539                     | 9 418   | 74,7   | 49,0    |  |
| 2004 | 13 727                     | 9 690   | 75,0   | 49,9    |  |

Источник: National Statistical Office, Economically Active Population Yearbook, http://kosis.nso.go.kr

Таблица 11-2. Распределение экономически активных женщин по возрастным группам, 2001—2004 годы

|               | 2001                       |             | 2002                       | 2           | 2003                       | 3           | 2004                       | 1           |
|---------------|----------------------------|-------------|----------------------------|-------------|----------------------------|-------------|----------------------------|-------------|
|               | Численность<br>(тыс. чел.) | Доля<br>(%) |
| Всего         | 9 299                      | 49,3        | 9 486                      | 49,8        | 9 418                      | 49,0        | 9 690                      | 49,9        |
| 15–19         | 221                        | 12,7        | 193                        | 11,9        | 176                        | 11,4        | 165                        | 11,1        |
| 20–24         | 1 180                      | 62,0        | 1 214                      | 62,6        | 1 202                      | 61,8        | 1 195                      | 62,8        |
| 25-29 лет     | 1 176                      | 57,6        | 1 165                      | 59,5        | 1 148                      | 60,7        | 1 192                      | 63,9        |
| 30-34 лет     | 1 036                      | 49,1        | 1 074                      | 49,9        | 1 081                      | 49,9        | 1 083                      | 50,4        |
| 35-39 лет     | 1 233                      | 59,8        | 1 208                      | 59,4        | 1 172                      | 58,3        | 1 196                      | 58,9        |
| 40–44 лет     | 1 296                      | 63,6        | 1 339                      | 63,9        | 1 363                      | 64,1        | 1 381                      | 65,5        |
| 45–49 лет     | 1 004                      | 64,4        | 1 060                      | 64,1        | 1 085                      | 61,6        | 1 174                      | 62,7        |
| 50-54 лет     | 681                        | 56,6        | 723                        | 58,1        | 712                        | 55,6        | 756                        | 56,2        |
| 55-59 лет     | 517                        | 50,7        | 511                        | 49,6        | 522                        | 49,1        | 549                        | 49,5        |
| Старше 60 лет | 954                        | 30,0        | 999                        | 30,1        | 955                        | 27,8        | 1 000                      | 28,3        |

Источник: National Statistical Office, Economically Active Population Yearbook, http://kosis.nso.go.kr

**Таблица 11-3.** Занятость женщин в разбивке по отраслям, 2001–2004 годы (тыс. чел., в скобках указаны проценты)

|  |         | 2001              | 2002              | 2003              | 2004              |
|--|---------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Сельское                                     | Итого   | 2 148<br>(10,0)   | 2 069<br>(9,3)    | 1 949<br>(8,8)    | 1 825<br>(8,1)    |
| хозяйство и<br>рыболовство                   | Мужчины | 1 132<br>(9,0)    | 1 085<br>(8,4)    | 1 026<br>(7,9)    | 959<br>(7,3)      |
|  | Женщины | 1 016<br>(11,3)   | 984<br>(10,7)     | 923<br>(10,1)     | 866<br>(9,2)      |
|  | Итого   | 4 285<br>(19,9)   | 4 258<br>(19,2)   | 4 222<br>(19,1)   | 4 306<br>(19,1)   |
| Добывающая и перерабатывающая промышленность | Мужчины | 2 765<br>(22,0)   | 2 739<br>(22,0)   | 2 746<br>(21,1)   | 2 812<br>(21,3)   |
| промышленность                               | Женщины | 1 520<br>(16,9)   | 1 519<br>(16,9)   | 1 476<br>(16,2)   | 1 494<br>(16,0)   |
|  | Итого   | 15 139<br>(70,2)  | 15 841<br>(71,5)  | 15 968<br>(72,1)  | 16 427<br>(72,8)  |
| Сфера услуг                                  | Мужчины | 8 684<br>(69,0)   | 9 119<br>(69,0)   | 9 259<br>(71,1)   | 9 423<br>(71,4)   |
|  | Женщины | 6 455<br>(71,8)   | 6 722<br>(71,8)   | 6 709<br>(73,7)   | 7 004<br>(74,8)   |
|  | Итого   | 21 572<br>(100,0) | 22 169<br>(100,0) | 22 139<br>(100,0) | 22 557<br>(100,0) |
| Всего  | Мужчины | 12 581<br>(100,0) | 12 944<br>(100,0) | 13 031<br>(100,0) | 13 193<br>(100,0) |
|  | Женщины | 8 991<br>(100,0)  | 9 225<br>(100,0)  | 9 108<br>(100,0)  | 9 364<br>(100,0)  |

Источник: National Statistical Office, Economically Active Population Yearbook, http://kosis.nso.go.kr

**Таблица 11-4.** Занятость в разбивке по профессиям, 2001–2004 годы (тыс. чел., в скобках указаны проценты)

|   | 2001        | 2002        | 2003        | 2004        |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Сотрудники<br>законодательных органов<br>управляющего звена | 31<br>(0,3) | 32<br>(0,3) | 35<br>(0,4) | 40<br>(0,4) |
| Специалисты/технические                                     | 1 259       | 1 339       | 1 506       | 1 542       |
| работники   | (14,0)      | (14,5)      | (16,5)      | (16,5)      |
| Канцелярские работники                                      | 1 382       | 1 476       | 1 496       | 1 582       |
|   | (15,4)      | (16,0)      | (16,4)      | (16,9)      |
| Работники сферы услуг                                       | 3 491       | 3 578       | 3 387       | 3 499       |
|   | (38,8)      | (38,8)      | (37,2)      | (37,4)      |
| Сельское и лесное хозяйство, рыболовство                    | 935         | 907         | 829         | 764         |
|   | (10,4)      | (9,8)       | (9,1)       | (8,2)       |
| Квалифицированные   | 898         | 842         | 741         | 769         |
| работники   | (10,0)      | (9,1)       | (8,1)       | (8,2)       |
| Неквалифицированные   | 994         | 1 051       | 1 116       | 1 168       |
| работники   | (11,1)      | (11,4)      | (12,3)      | (12,5)      |
| Всего   | 8 990       | 9 225       | 9 110       | 9 364       |
|   | (100,0)     | (100,0)     | (100,0)     | (100,0)     |

Источник: National Statistical Office, Economically Active Population Yearbook, http://kosis.nso.go.kr.

Таблица 11-5. Число внештатных работников в разбивке по полу, по состоянию на 2004 год

|                       | Число (т | гыс. чел.) | Доля (в процентах)   |       |  |
|-----------------------|----------|------------|----------------------|-------|--|
|                       | Мужчины  | Женщины    | нщины Мужчины Женщин |       |  |
| Сотрудники            | 8 488    | 6 096      | 100,0                | 100,0 |  |
| Штатные сотрудники    | 5 756    | 3 434      | 68,7                 | 56,3  |  |
| Внештатные сотрудники | 2 732    | 2 662      | 32,2                 | 43,7  |  |

Источник: Министерство труда.

Таблица 11-6. Профессионально-техническое обучение для безработных женщин, возглавляющих домохозяйства

| Годы | Материальная поддержка обучения (1 млн. вон) | Общее число обучаемых | Число<br>обучаемых,<br>закончивших<br>курсы | Число обучаемых, получивших работу по окончании курса подготовки | Занятость<br>(в про-<br>центах) |
|------|--|-----------------------|---|--|---------------------------------|
| 2001 | 4 901  | 3 893                 | 3 048                                       | 868  | 28,5                            |
| 2002 | 3 050  | 2 445                 | 1 503                                       | 442  | 29,4                            |
| 2003 | 3 277  | 2 823                 | 1 729                                       | 568  | 32,9                            |

Источник: Ministry of Labor, Women and Employment 2004.

Таблица 11-7. Процентная доля участия и количество дней участия в программе обучения в течение всей жизни (по состоянию на 2004 год)

|         | Обучение на рабочем месте |                                    |                             | Часть<br>учебь<br>заведе           | ые                          | Общеобраз<br>е ку                  |                         | Профессио<br>-технич<br>подгот     | еская                   | ТВ/Ра,                             |                         | Проч                               | ние                     |
|---------|---------------------------|------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|-------------------------|------------------------------------|-------------------------|------------------------------------|-------------------------|------------------------------------|-------------------------|
|         | доля<br>участия           | Про-<br>центная<br>доля<br>участия | Сред.<br>кол-<br>во<br>дней | Про-<br>центная<br>доля<br>участия | Сред.<br>кол-<br>во<br>дней | Про-<br>центная<br>доля<br>участия | Сред.<br>кол-во<br>дней | Про-<br>центная<br>доля<br>участия | Сред.<br>кол-во<br>дней | Про-<br>центная<br>доля<br>участия | Сред.<br>кол-во<br>дней | Про-<br>центная<br>доля<br>участия | Сред.<br>кол-во<br>дней |
| Всего   | 21,6                      | 10,8                               | 9,9                         | 4,1                                | 73,5                        | 4,6                                | 27,9                    | 2,1                                | 19,5                    | 4,6                                | 37,7                    | 0,3                                | 16,6                    |
| Мужчины | 23,8                      | 14,8                               | 9,9                         | 3,4                                | 69,3                        | 2,6                                | 19,4                    | 3,2                                | 15,9                    | 4,9                                | 39,5                    | 0,2                                | 15,3                    |
| Женщины | 19,5                      | 7,1                                | 10,1                        | 4,8                                | 76,3                        | 6,4                                | 31,1                    | 1,2                                | 28,5                    | 4,3                                | 35,8                    | 0,3                                | 17,4                    |

Источник: National Statistical Office, Social Indices of Korea http://kosis.nso.go.kr

Таблица 11-8. Среднемесячная зарплата и разрыв в зарплате мужчин и женщин, 2001–2003 годы

|                                     | 2001  | 2002  | 2003  |
|-------------------------------------|-------|-------|-------|
| Мужчины (тыс. корейских вон)        | 1 969 | 2 120 | 2 303 |
| Женщины<br>(тыс. корейских вон)     | 1 245 | 1 331 | 1 446 |
| Разница в зарплате<br>(в процентах) | 63,2  | 62,8  | 62,8  |

Источник: Ministry of Labor, Labor Statistics, http://laborstat.molab.go.kr

Таблица 11-9. Пособия по беременности, родам и уходу за ребенком, 2002 год – первая половина 2005 года

|                        |          |                                       | 2002   | 2003   | 2004   | Янв.<br>2005 го<br>да | Февр. | Март  | Апр.  | Май   | Июнь  |
|------------------------|----------|---------------------------------------|--------|--------|--------|-----------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Пособия по             | Число по | Число получателей                     |        | 32 133 | 38 541 | 3 274                 | 2 842 | 3 744 | 3 189 | 3 751 | 3 814 |
| беременности и родам   |          | има<br>рейских вон)                   | 22 601 | 33 522 | 41 610 | 3 572                 | 3 152 | 4 097 | 3 514 | 4 143 | 4 205 |
|                        |          | Новые<br>выплаты                      | 3 763  | 6 816  | 9 303  | 800                   | 706   | 946   | 836   | 1 013 | 917   |
|                        | Всего    | Число<br>получателей                  | -      | I      | _      | 2 948                 | 2 698 | 3 224 | 2 907 | 3 269 | 3 299 |
|                        |          | Сумма<br>(в млн.<br>корейских<br>вон) | 3 087  | 10 576 | 20 803 | 2 189                 | 1 960 | 2 573 | 2 185 | 2 452 | 2 330 |
|                        | Мужчины  | Новые<br>выплаты                      | 78     | 104    | 181    | 25                    | 19    | 12    | 17    | 26    | 10    |
| Пособия по<br>уходу за |          | Число<br>получателей                  | _      | _      | _      | 62                    | 62    | 66    | 67    | 69    | 59    |
| ребенком               |          | Сумма<br>(в млн.<br>корейских<br>вон) | 54     | 133    | 326    | 45                    | 36    | 43    | 42    | 46    | 38    |
|                        |          | Новые<br>выплаты                      | 3 685  | 6 712  | 9 122  | 775                   | 687   | 934   | 819   | 987   | 907   |
|                        | Женщины  | Число<br>получателей                  | _      | _      | _      | 2 886                 | 2 636 | 3 158 | 2 840 | 3 200 | 3 240 |
|                        |          | Сумма<br>(в млн.<br>корейских<br>вон) | 3 033  | 10 443 | 20 478 | 2 144                 | 1 924 | 2 530 | 2 143 | 2 406 | 2 292 |

Источник: Central Employment Information Office, Statistics Yearbook of Employment Insurance 2004.

<sup>\*</sup> Примечание: Сумма включает общую сумму выплаченных средств, в том числе новым получателям.

Таблица 11-10. Дети, посещающие детские дошкольные учреждения, в разбивке по возрасту\*, 2004 год

|         |       | Общее число<br>детей <sup>1)</sup> | Дети, посещающие дошкольные учреждения <sup>2)</sup> | Дети, ожидающие своей очереди <sup>2)</sup> | Доля детей,<br>ожидающих своей<br>очереди |
|---------|-------|------------------------------------|--|---|---|
| Вс      | его   | 3 308 130                          | 556 597  | 81 291                                      | 14,6                                      |
| Грудные | Итого | 481 264                            | 17 760   | 3 510                                       | 19,8                                      |
| дети    | 0 лет | 480 141                            | 45 393   | 15 919                                      | 35,1                                      |
|         | 1 год | 514 835                            | 107 249  | 21 006                                      | 19,6                                      |
| 3–5     | лет   | 1 831 890                          | 386 195  | 40 856                                      | 10,6                                      |

Источник: 1) National Statistical Office, Future Population Outlook, http://kosis.nso.go.kr

2) Ministry of Gender Equality and Family, Childcare and Education Survey 2004.

\* Примечание: Дети, ожидающие своей очереди: дети и семьи, которые включены в список желающих поместить ребенка в детское дошкольное учреждение.

Таблица 11-11. Центры по уходу за детьми по месту работы (число центров)

|      | Число центров<br>(включая     | Компании, имеющие в штате свыше<br>300 женщин |                |                         |                                    |       | Компании, имеющие в штате менее 300 женщин |                         |                                    |  |
|------|-------------------------------|---|----------------|-------------------------|------------------------------------|-------|--|-------------------------|------------------------------------|--|
| Годы | предприятия,<br>выплачивающие |   | Здание ц       | ентра                   | Предостав-                         |       | Здание п                                   | ентра                   | Предостав-                         |  |
|      | субсидии по уходу за детьми)  | Всего   | Отдель-<br>ное | Часть<br>комп-<br>лекса | ляющие субсидии по уходу за детьми | Всего | Отдель-<br>ное                             | Часть<br>комп-<br>лекса | ляющие субсидии по уходу за детьми |  |
| 2001 | 213                           | 85  | 64             | 5                       | 16                                 | 128   | 112  | 15                      | 1                                  |  |
| 2002 | 210                           | 89  | 74             | 5                       | 10                                 | 121   | 103  | 13                      | 5                                  |  |
| 2003 | 236                           | 105   | 89             | 9                       | 7                                  | 131   | 109  | 16                      | 6                                  |  |
| 2004 | 301                           | 132   | 91             | 9                       | 32                                 | 169   | 124  | 19                      | 26                                 |  |

Источник: Ministry of Gender Equality (and Family), Gender Equality White Paper.

Таблица 11-12. Женщины – главы домохозяйств, 2001-2005 годы

|      | Общее число домохозяйств (в тыс.) | Число домохозяйств, возглавляемых женщинами (в тыс.) | Число домохозяйств, возглавляемых мужчинами (в тыс.) | Доля домохозяйств, возглавляемых женщинами (в процентах) |
|------|-----------------------------------|--|--|--|
| 2001 | 14 834                            | 2 775  | 12 058   | 18,7   |
| 2002 | 15 064                            | 2 845  | 12 218   | 18,9   |
| 2003 | 15 298                            | 2 918  | 12 379   | 19,1   |
| 2004 | 15 539                            | 2 995  | 12 544   | 19,3   |
| 2005 | 15 789                            | 3 076  | 12 713   | 19,5   |

Источник: National Statistical Office, Future Households Outlook 2000-2020 (2002).

**Таблица 11-13.** Дифференцированное субсидирование приема на работу женщин с инвалидностью \* (по состоянию на декабрь 2005 года)

|                                       | Для предприятий, имеющих менее 30 процентов получателей ежемесячных пособий по инвалидности | Для предприятий, имеющих свыше 30 процентов получателей ежемесячных пособий по инвалидности |  |
|---------------------------------------|---|---|--|
| Мужчины с легкой формой инвалидности  | 300 000 вон в месяц   | 400 000 вон в месяц   |  |
| Женщины с легкой формой инвалидности  | 375 000 вон в месяц   | 500 000 вон в месяц   |  |
| Мужчины с тяжелой формой инвалидности | 375 000 вон в месяц   | 500 000 вон в месяц   |  |
| Женщины с тяжелой формой инвалидности | 450 000 вон в месяц   | 600 000 вон в месяц   |  |

Источник: Министерство труда.

\* Примечание: Правительство предоставляет предприятиям, берущим на работу инвалидов,

дифференцированные субсидии в зависимости от пола и категории инвалидности.

Таблица 12-1. Десять основных причин смертности, 2002 год

|    | Мужч   | ины                                     | Женш  | ины                                     |
|----|--|---|---|---|
|    | Причина                                      | Число случаев<br>смерти<br>(на 100 000) | Причина   | Число случаев<br>смерти<br>(на 100 000) |
| 1  | Злокачественные<br>новообразования           | 166,4                                   | Злокачественные<br>новообразования                              | 94,7                                    |
| 2  | Заболевания сосудов головного мозга          | 72,7                                    | Заболевания сосудов головного мозга                             | 81,7                                    |
| 3  | Сердечно-сосудистые<br>заболевания           | 38,5                                    | Сердечно-сосудистые<br>заболевания                              | 35,8                                    |
| 4  | Заболевания печени                           | 35,2                                    | Диабет  | 26,0                                    |
| 5  | Дорожно-<br>транспортные<br>происшествия     | 27,4                                    | Хронические обструктивные заболевания легких                    | 19,9                                    |
| 6  | Самоубийства                                 | 26,4                                    | Заболевания,<br>связанные с<br>повышенным<br>кровяным давлением | 14,3                                    |
| 7  | Хронические обструктивные заболевания легких | 25,3                                    | Самоубийства  | 11,9                                    |
| 8  | Диабет                                       | 24,3                                    | Дорожно-<br>транспортные<br>происшествия                        | 10,8                                    |
| 9  | Туберкулез легких                            | 9,6                                     | Заболевания печени  | 8,6                                     |
| 10 | Падение с высоты                             | 7,9                                     | Воспаление легких   | 5,4                                     |

Источник: National Statistical Office, Statistics Yearbook of Death Causes (2003).

Таблица 12-2. Использование медицинских услуг, 2003 год (в процентах)

|         | Доля                                 |          | Медицинские учреждения |                                 |  |        |        |  |  |
|---------|--------------------------------------|----------|------------------------|---------------------------------|--|--------|--------|--|--|
|         | доля<br>обратившихся<br>в учреждения | Больпицы | Поликлиники            | Центры<br>восточной<br>медицины | Государственные медицинские учреждения | Аптеки | Прочие |  |  |
| Женщины | 78,8                                 | 7,6      | 36,3                   | 3,3                             | 1,7                                    | 6,3    | 0,0    |  |  |
| Мужчины | 67,7                                 | 7,0      | 27,7                   | 2,4                             | 1,2                                    | 6,6    | 0,1    |  |  |

Источник: National Statistical Office, Women's Life in Statistics (2004).

**Таблица 12-3.** Лица, инфицированные ВИЧ/СПИДом, 2002–2004 годы (в скобках указаны проценты)

|  | 2002        | 2003        | 2004        |
|--|-------------|-------------|-------------|
| Всего                                    | 398         | 534         | 612         |
| Женщины,<br>инфицированные<br>ВИЧ/СПИДом | 35<br>(8,8) | 32<br>(6,0) | 53<br>(8,7) |

Источник: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

Таблица 12-4. Женщины, инфицированные ВИЧ/СПИДом, в разбивке по возрастным группам, 2004 год (число)

| Возраст                                  | 0–9 лет | 10-19 лет | 20-29 лет | 30–39 лет | 40–49 лет | 50-59 лет | Старше<br>60 лет |
|--|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------------|
| Женщины,<br>инфицированные<br>ВИЧ/СПИДом | 0       | 4         | 14        | 12        | 9         | 8         | 6                |

Источник: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

07-26289

Таблица 12-5. Доля замужних женщин, использующих противозачаточные средства, 2003 год (в процентах)

| Возраст   | 15–24 лет | 25-29 лет | 30–34 лет | 35–39 лет | 40–44 лет |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Доля лиц, использующих противозачаточные средства | 56,8      | 64,8      | 80,8      | 90,8      | 91,5      |

Таблица 12-6. Распространенность случаев искусственного прерывания беременности в разбивке по возрасту на 1000 замужних женщин, 2002 год

| Возраст  | 20-24 лет | 25-29 лет | 30–34 лет | 35–39 лет | 40–44 лет |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Число случаев искусственного прерывания беременности на 1000 замужних женщин | 74        | 38        | 30        | 21        | 6         |

Источник: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

Таблица 12-7. Доля операций кесарева сечения, 1999–2004 годы (в процентах)

|                              | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 |
|------------------------------|------|------|------|------|------|------|
| Операции кесарева<br>сечения | 41,5 | 38,6 | 40,5 | 39,3 | 38,6 | 38,1 |

Источник: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

Таблица 12-8. Оказание медицинской помощи и медосмотр беременных женщин и новорожденных, 2002—2004 годы (число обращений)

|   | 2002      | 2003      | 2004      |
|---|-----------|-----------|-----------|
| Услуги по дородовому/послеродовому уходу<br>за матерями               | 300 494   | 358 675   | 481 500   |
| Медицинская помощь грудным детям и детям младшего возраста            | 2 094 125 | 2 419 041 | 2 952 995 |
| Медосмотры беременных женщин, грудных детей и детей младшего возраста | 33 875    | 35 901    | 59 599    |

Источник: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

Таблица 12-9. Доля курильщиков в разбивке по возрастным группам и полу, 2004 год (в процентах)

|                       | Мужчины | Женщины |
|-----------------------|---------|---------|
| 20–29 лет             | 66,2    | 6,1     |
| 30–39 лет             | 61,1    | 2,1     |
| 40–49 лет             | 58,3    | 2,5     |
| 50-59 лет             | 50,4    | 3,6     |
| Старше 60 лет         | 45,3    | 7,6     |
| Всего (старше 20 лет) | 57,8    | 4,0     |

Таблица 12-10. Возраст начала курения, 2004 год (в процентах)

|         | 15 лет и<br>младше | 16–18 лет | 19–24 лет | 25–29 лет | Старше 30 лет | Всего | Средний<br>возраст (лет) |
|---------|--------------------|-----------|-----------|-----------|---------------|-------|--------------------------|
| Всего   | 6,4                | 27,5      | 56,0      | 5,1       | 4,9           | 100,0 | 20,2                     |
| Мужчины | 6,8                | 28,2      | 56,1      | 5,0       | 3,9           | 100,0 | 20,0                     |
| Женщины | 0,0                | 16,9      | 54,9      | 7,0       | 21,2          | 100,0 | 24,2                     |

Источник: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

07-26289

Таблица 12-11. Медицинское обследование пожилых людей, 2004 год

|                        | Общее число обследованных мужчин и женщин | Число<br>женщин | Число мужчин | Доля обследованных женщин (в процентах) |
|------------------------|---|-----------------|--------------|---|
| Всего                  | 35 293                                    | 25 944          | 9 349        | 73,5                                    |
| Первое<br>обследование | 27 090                                    | 19 892          | 7 198        | 73,4                                    |
| Второе<br>обследование | 8 203                                     | 6 052           | 2 151        | 73,8                                    |

**Таблица 13-1.** Женщины, охваченные Национальным пенсионным планом, 2001–2004 годы (число, в скобках указаны проценты)

|      |         | Обще число<br>участников | Лица,<br>делающие<br>взносы по<br>месту работы | Региональные<br>участники | Участники<br>добровольных<br>пенсионных<br>планов | Лица,<br>продолжающие<br>участвовать в<br>добровольных<br>пенсионных планах |
|------|---------|--------------------------|--|---------------------------|---|---|
| 2001 | Всего   | 16 277 826               | 5 951 918                                      | 10 180 111                | 29 982  | 115 815   |
| 2001 | Женщины | 5 026 587<br>(30,9)      | 1 722 525                                      | 3 227 868                 | 25 874  | 50 320  |
|      | Всего   | 16 498 932               | 6 288 014                                      | 5 704 389                 | 26 899  | 179 230   |
| 2002 | Женщины | 5 370 163<br>(32,5)      | 1 897 662                                      | 1 692 315                 | 22 290  | 76 678  |
| 2002 | Всего   | 17 181 778               | 6 958 794                                      | 5 399 355                 | 23 983  | 234 767   |
| 2003 | Женщины | 5 881 271<br>(34,2)      | 2 225 943                                      | 1 670 233                 | 19 148  | 100 121   |
| 2004 | Всего   | 17 070 217               | 7 580 649                                      | 9 412 566                 | 21 752  | 55 250  |
| 2004 | Женщины | 5 918 266<br>(34,7)      | 2 459 302                                      | 3 411 280                 | 16 610  | 31 074  |

Источник: National Pension Service, Statistics Yearbook of National Pension.

**Таблица 13-2.** Выплата пенсий в соответствии с Национальным планом, 2001–2004 годы (число лиц, число случаев, проценты)

|       |         | Всего     | Пожилые   | Инвалиды | Получающие пособие по временной нетрудоспособности | связи с | Получающие единовременную пенсионную компенсацию | Получающие единовременное пособие в случае смерти |
|-------|---------|-----------|-----------|----------|--|---------|--|---|
|       | Всего   | 955 803   | 602 197   | 27 456   | 2 469  | 145 717 | 171 170  | 6 794   |
| 2001  | Женщины | 41,9      | 28,2      | 10,1     | 8,7  | 92,4    | 53,0   | 32,9  |
|       | Мужчины | 58,1      | 71,8      | 89,9     | 91,3   | 7,6     | 47,0   | 67,1  |
|       | Всего   | 1 059 365 | 717 488   | 32 876   | 2 194  | 171 186 | 129 570  | 6 051   |
| 2002  | Женщины | 40,6      | 27,9      | 10,5     | 10,7   | 92,6    | 50,9   | 34,0  |
|       | Мужчины | 59,4      | 72,1      | 89,5     | 89,3   | 7,4     | 49,1   | 66,0  |
|       | Всего   | 1 177 378 | 819 800   | 39 727   | 2 853  | 198 343 | 109 178  | 7 477   |
| 2003  | Женщины | 39,5      | 27,6      | 10,9     | 9,3  | 92,6    | 42,9   | 35,3  |
|       | Мужчины | 60,5      | 72,4      | 89,1     | 90,7   | 7,4     | 57,1   | 64,7  |
|       | Всего   | 1499 901  | 1 227 070 | 46 635   | 378  | 226 196 | 10 222   | 475   |
| 2004* | Женщины | 40,0      | 30,9      | 11,6     | -  | 95,0    | _  | _   |
|       | Мужчины | 60,0      | 69,1      | 88,4     | -  | 5       | -  | _   |

Источник: National Pension Service, Statistics Yearbook of National Pension.

Таблица 13-3. Получатели пособий в рамках Национальной системы обеспечения основных средств к существованию в разбивке по полу, 2001–2003 годы

|      | Всего     | Женщины | Мужчины |
|------|-----------|---------|---------|
| 2001 | 1 345 526 | 778 501 | 567 025 |
| 2002 | 1 275 625 | 742 458 | 533 167 |
| 2003 | 1 292 690 | 751 457 | 541 233 |

Источник: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

07-26289

<sup>\*</sup> Примечание: Единицы измерения за 2001–2003 годы – число лиц и проценты; единицы измерения за 2004 год – число случаев и проценты.

Таблица 13-4. Получатели пособий в рамках Национальной системы обеспечения основных средств к существованию в разбивке по возрастным группам, 2001–2003 годы (в процентах)

|      | Женщины  |           |                   | Мужчины  |           |                   |
|------|----------|-----------|-------------------|----------|-----------|-------------------|
|      | 0-17 лет | 18–60 лет | Старше<br>61 года | 0–17 лет | 18–60 лет | Старше<br>61 года |
| 2001 | 21,1     | 41,5      | 37,4              | 29,7     | 50,9      | 19,4              |
| 2002 | 20,6     | 40,4      | 39,0              | 29,5     | 50,8      | 19,7              |
| 2003 | 20,6     | 39,5      | 39,8              | 29,5     | 50,3      | 20,2              |

Таблица 13-5. Получатели пособий в рамках Национальной системы обеспечения основных средств к существованию в разбивке по типу домохозяйства, 2001—2003 годы (число домохозяйств)

|      | Всего   | Домохозяйства, состоящие из пожилых людей | Молодежные<br>домо-<br>хозяйства | Домо-<br>хозяйства<br>матерей-<br>одиночек | Домохозяйства отцов-<br>одиночек | Домохозяйства,<br>включающие<br>инвалидов | Смешанные<br>домохозяйства | Прочие |
|------|---------|---|----------------------------------|--|----------------------------------|---|----------------------------|--------|
| 2001 | 698 075 | 237 443                                   | 13 613                           | 70 152                                     | 19 128                           | 100 313                                   | 217 462                    | 39 964 |
| 2002 | 691 018 | 235 893                                   | 13 638                           | 65 132                                     | 17 289                           | 104 009                                   | 216 645                    | 38 412 |
| 2003 | 717 861 | 238 790                                   | 13 932                           | 66 636                                     | 17 158                           | 112 987                                   | 230 827                    | 37 531 |

Источник: Министерство здравоохранения и социального обеспечения.

**Таблица 14-1.** Бюджет на цели Программы поддержки женщин-фермеров, 2002—2004 годы (млн. корейских вон)

|                         |   | 2002   | 2003   | 2004   |
|-------------------------|---|--------|--------|--------|
|                         | Организация работы центров для<br>женщин-фермеров   | 1 080  | 855    | 1 526  |
|                         | Помощь в работе женщин-фермеров   | 1 037  | 1 037  | 1 152  |
| Поддержка               | Наращивание потенциала женщинфермеров   | 155    | 54     | 60     |
| женщин-<br>фермеров     | Профподготовка/обучение для<br>организаций женщин-фермеров                                    | 90     | 85     | 85     |
|                         | Пропаганда здорового питания (в рамках сотрудничества фермеров, потребителей и правительства) | 345    | _      | -      |
|                         | Итого   | 2 707  | 2 031  | 2 823  |
|                         | Субсидии на оплату обучения для сельских детей в старших классах школы                        | 11 880 | 17 716 | 19 384 |
| Социальная<br>поддержка | Субсидии на питание лиц, обучающихся по программам независимого фермерства                    | 320    | 353    | 300    |
| сельских<br>районов     | Ссуда на обучение<br>в университете   | _      | -      | 2,100  |
|                         | Пособия по уходу за детьми для фермеров   | -      | -      | 30,221 |
|                         | Итого   | 12 200 | 18 069 | 52,005 |
|                         | Всего   | 14,907 | 20 100 | 54 828 |

Источник: Ministry of Agriculture and Forestry, Mid-Term Assessment of the Five-Year Plan for Fostering

Women Farmers (2005).

Примечание: 1 млн. корейских вон равен 1 тыс. долл. США.

Таблица 14-2. Образование и профессиональная подготовка для женщин-фермеров, 2001–2004 годы (число женщин)

|  | 2001   | 2002   | 2003   | 2004   |
|--|--------|--------|--------|--------|
| Компьютерная грамотность                       | 21 450 | 24 325 | 26 491 | 31 893 |
| Приемы сельскохозяйственного производства      | 30 594 | 30 801 | 55 603 | 63 531 |
| Управление сельскохозяйственными предприятиями | 789    | 787    | 490    | 431    |
| Инструктаж для женщин-фермеров                 | -      | 24     | 22     | 19     |

Источник: Ministry of Gender Equality (and Family), Gender Equality White Paper.

Таблица 14-3. Участие женщин в работе сельскохозяйственных кооперативов, 2001-2004 годы

|   | 2001  | 2002  | 2003  | 2004  | Целевой<br>показатель |
|---|-------|-------|-------|-------|-----------------------|
| Доля женщины в составе<br>кооперативов<br>(в процентах) | 19,6  | 21,2  | 22,6  | 23,6  | 50                    |
| Число членов-женщин                                     | 1 924 | 2 225 | 4 167 | 4 886 | 6 000                 |
| Число женщин – членов<br>правления                      | 94    | 181   | 207   | 237   | 600                   |

Источник: Ministry of Gender Equality (and Family), Gender Equality White Paper.

Таблица 14-4. Улучшение условий жизни сельских женщин, 2002-2004 годы

|   | 2002  | 2003  | 2004  |
|---|-------|-------|-------|
| Пособие на переоснащение кухонь и оборудование ванных комнат (в млн. корейских вон) | 4 200 | 2 656 | 2 391 |
| Предоставление инвентаря (домохозяйствам)   | 2 934 | 2 934 | 4 424 |
| Создание медицинских пунктов для фермеров (число)                                   | 188   | 217   | 246   |
| Создание мест для досуга в деревнях (число)   | 250   | 240   | 237   |

Источник: Министерство сельского и лесного хозяйства. Примечание: 1 млн. корейских вон равен 1 тыс. долл. США.

Таблица 14-5. Программа по облегчению труда женщин-фермеров, 2001-2004 годы

|       | Число участников | Сумма<br>(млн. корейских вон) |  |  |  |
|-------|------------------|-------------------------------|--|--|--|
| 2001  | 1 692            | 550                           |  |  |  |
| 2002  | 2 452            | 778                           |  |  |  |
| 2003  | 2 833            | 892                           |  |  |  |
| 2004  | 3 370            | 1 202                         |  |  |  |
| Всего | 10 347           | 3 422                         |  |  |  |

Источник: Министерство сельского и лесного хозяйства.

Примечание: Сумма означает размер субсидии, предоставляемой для программ национальным правительством.

1 млн. корейских вон равен 1 тыс. долл. США.

07-26289

Таблица 14-6. Состав фермерских домохозяйств, возглавляемых женщинами\*, 2001-2004 годы

|      | Члены домохозяйств<br>старше 15 лет |         | Население, ведущее<br>фермерское хозяйство |       |         | Доля населения, ведущего фермерское хозяйство (в процентах) |       |         |         |
|------|-------------------------------------|---------|--|-------|---------|---|-------|---------|---------|
|      | Всего                               | Мужчины | Женщины                                    | Всего | Мужчины | Женщины   | Всего | Мужчины | Женщины |
| 2001 | 36 579                              | 17 720  | 18 859                                     | 3 933 | 1 903   | 2 031   | 10,8  | 10,7    | 10,8    |
| 2002 | 36 963                              | 17 921  | 19 042                                     | 3 591 | 1 748   | 1 843   | 9,7   | 9,8     | 9,7     |
| 2003 | 37 340                              | 18 119  | 19 220                                     | 3 530 | 1 715   | 1 815   | 9,5   | 9,5     | 9,4     |
| 2004 | 37 717                              | 18 312  | 19 405                                     | 3 415 | 1 654   | 1 761   | 9,1   | 9,0     | 9,1     |

Источник: National Statistical Office, Survey of Economically Active Population.

<sup>\*</sup> Примечание: К фермерским домохозяйствам относятся домохозяйства, основная экономическая деятельность которых сосредоточена в аграрном секторе. Главой домохозяйства является лицо, представляющее семью и принимающее ключевые экономические и финансовые решения.